

Técnicas artísticas contemporáneas empleadas en la elaboración de las carrozas del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto y cómo éstas, pueden generar afectaciones al medio ambiente y poner en riesgo los reconocimientos obtenidos de Patrimonio Cultural Nacional y Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.



Gonzalo Hernández Arias

Universidad Santo Tomás.
Facultad de Educación, Licenciatura en Artes plásticas y Visuales
Bogotá D.C
2020

Técnicas artísticas contemporáneas empleadas en la elaboración de las carrozas del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto y cómo éstas, pueden generar afectaciones al medio ambiente y poner en riesgo los reconocimientos obtenidos de Patrimonio Cultural Nacional y Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.



AUTOR

Gonzalo Hernández Arias

Trabajo de investigación presentado para optar al título de:
Licenciado en Artes Plásticas y Visuales

DIRECTOR

César Jerome Valbuena Rojas

Universidad Santo Tomás.
Facultad de Educación, Licenciatura en Artes plásticas y Visuales
Bogotá D.C
2020

Tabla de contenido

Lista de Imágenes.	1
Introducción	2
Planteamiento del Problema	4
Objetivo General	6
Objetivos Específicos.....	6
Justificación	7
Diseño Metodológico.....	9
Antecedentes de la Investigación.....	13
Estado del Arte.....	17
1. Capítulo 1: Objeto de Estudio.....	20
1.1 El Contexto de los Carnavales.	20
1.2 Antecedentes Históricos del Carnaval de Negros y Blancos	22
1.3 Géneros Artísticos del Carnaval	25
1.3.1 Disfraz Individual	26
1.3.2 Comparsa	27
1.3.3 Murga.....	28
1.3.4 Colectivo Coreográfico.....	29
1.3.5 Carroza	30
1.3.5.1 Referente Histórico de la Carroza.....	31
1.3.5.2 Las Carrozas del Carnaval de Pasto.....	33
1.3.5.3 Proceso de elaboración de las Carrozas	34
1.4 Los Maestros Artesanos	47
2. Capítulo 2: Marco Teórico.....	49
2.1 Marco Legal	49
2.2 Residuos Sólidos.....	53
3. Capítulo 3: Análisis de Categorías.....	55
3.1 Patrimonio Cultural.....	55
3.2 Identidad Cultural	58
3.3 Técnicas Artísticas	61
3.3.1 Afectación de los materiales al medio ambiente.....	62
Conclusiones.	64
Proyecto Integrador de la Producción Artística y Cultural Obra Plástica	66
Anexos Transcripción de Audios Trabajo de Campo.	79
Referencias Bibliográficas.	105
Referencia de Imágenes.	107

Figura 1: Disfraz individual Pachamama.	26
Figura 2: Comparsa “Mandalas: energía, fuerzas y color”	27
Figura 3: Murga Los Soneros del Galeras.	28
Figura 4: Colectivo Coreográfico INDOAMERICANTO.	29
Figura 5: Carroza titulada MIL FACETAS.....	30
Figura 6: Carroza Festival Estudiantil, Pasto. 1922.	33
Figura 7: Carroza motorizada titulada “Apocalipsis”. Estática.....	35
Figura 8: Carroza motorizada titulada “Apocalipsis”. En movimiento.....	35
Figura 9: Carroza no motorizada titulada “Un loco soñador, la vida de un artista”.....	36
Figura 10: Maqueta de carroza titulada “Herencia”. Imagen femenina.	38
Figura 11: Maqueta de carroza titulada “Herencia”. Imagen masculina.	38
Figura 12: Carroza motorizada titulada “Herencia”	39
Figura 13: Modelado en arcilla.....	41
Figura 14: Tallado en icopor.	41
Figura 15: Estructura en madera manguera y alambre.	42
Figura 16: Estructura en hierro.....	42
Figura 17: Empapelado de figuras talladas en icopor 1.....	43
Figura 18: Empapelado de figuras talladas en icopor 2.....	43
Figura 19: Figuras con capa de yeso y base blanca 1.....	44
Figura 20: Figuras con capa de yeso y base blanca 2.....	44
Figura 21: Entrada a la senda del carnaval.	46
Figura 22: Senda del carnaval.	46
Figura 23: Carroza La Turumama de Alfonso Zambrano, 1975.	47

Introducción

La presente investigación está orientada a realizar un estudio de las características culturales y artísticas de las carrozas del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, siendo estas una de las manifestaciones artísticas más importantes de esta festividad que representa la identidad del pueblo nariñense, para ello, se abordará el estudio de las técnicas artísticas empleadas en la elaboración de las carrozas y se analizará desde dos perspectivas, la primera desde la preservación de la tradición y herencia de las técnicas tradicionales artesanales y artísticas, una segunda mirada desde la relación con la naturaleza, es decir, el impacto ambiental de las nuevas técnicas artísticas contemporáneas.

La investigación se aborda desde la importancia que tiene el Carnaval de la Ciudad de Pasto, por los reconocimientos obtenidos a nivel nacional e internacional, el primero de ellos mediante la ley 706 de 2001 es declarado Patrimonio Cultural de la Nación por parte del gobierno nacional, así mismo, la UNESCO en septiembre de 2009 lo declaró Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, además, es una de las festividades más populares del país cargadas de historia, tradición, cultura y arte, en las cuales se reconocen las raíces triétnicas que se conjugan en el marco del carnaval.

Para este trabajo se definió el enfoque cualitativo de investigación, además se determinó como línea de investigación de la Universidad Santo Tomás las prácticas artísticas. El arte contemporáneo se ha venido enfrentando a una constante transformación, las diversas manifestaciones artísticas han evolucionado pasando por procesos de descubrimiento, experimentación e innovación para estar a la vanguardia, de otra parte las diversas identidades

culturales se han visto enfrentadas al fenómeno de la globalización lo cual ha traído como consecuencia la pérdida de valores y tradiciones.

3

En el primer capítulo de esta investigación se relacionan el contexto de los carnavales, teniendo como referente teórico a Mijaíl Bajtín y los estudios que realizó en torno al carnaval en la edad media y el renacimiento, así mismo, se plantean los antecedentes históricos del carnaval de Pasto y la descripción de los géneros artísticos presentes en el, se tienen en cuenta los estudios realizados por parte del investigador y docente Javier Rodrízales.

En el segundo capítulo se establece el marco teórico, en el cual se plantean fundamentos conceptuales que permitirán más adelante junto con los resultados del proceso de investigación poder establecer las conclusiones finales, así mismo, se plantea un análisis reflexivo en torno al manejo de los residuos sólidos haciendo énfasis en el icopor, material empleado en la actividad artística escultórica.

Finalmente en el tercer capítulo se plantea la triangulación, para ello se definieron tres categorías: Patrimonio Cultural, Técnicas Artísticas, Identidad Cultural, consideradas los pilares que fundamentan e identifican la propuesta artística del carnaval de la ciudad de Pasto, así mismo, teniendo en cuenta la información de los capítulos anteriores y la obtenida a través de las entrevistas a los maestros artesanos y artistas plásticos, se llevará a cabo el análisis del objeto de estudio definido para esta investigación, contando así, con los argumentos que permitan emitir una conclusión coherente acorde a la realidad de las prácticas artísticas contemporáneas presentes en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto como Patrimonio y máximo exponente de la identidad y la tradición cultural del pueblo Nariñense.

Planteamiento del Problema

El carnaval es una de las fiestas más populares que se celebra en muchos lugares del mundo, principalmente en los países de tradición cristiana, el Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto se realiza fuera del calendario de los carnavales del mundo, los cuales están relacionados con las fiestas paganas y cristianas celebradas antes del periodo de la cuaresma. En Pasto y el sur de Colombia el carnaval está relacionado principalmente con las fiestas andinas o rituales ancestrales a las cuales se sumaron después las tradiciones europeas y africanas.

El Carnaval de Negros y Blancos es un escenario en el que año tras año se comparte a través de las diferentes manifestaciones artísticas la identidad y tradición cultural de la región nariñense y del suroccidente del país, las diversas expresiones se conjugan y son expuestas en el marco de la fiesta predominando en ella el juego y la alegría, es un espectáculo multicolor cuyo principal escenario es el espacio público, calles y avenidas son engalanadas con el paso las sorprendentes comparsas, disfraces y las imponentes carrozas tan esperadas en el desfile magno.

En el marco de este carnaval, Las carrozas son el medio a través del cual los maestros artesanos y los artistas plásticos comparten su identidad cultural y artística que identifican a la comunidad nariñense. Esta actividad artística contemporánea desde el surgimiento de las vanguardias artísticas y los avances tecnológicos viene enfrentando un acelerado cambio, cada vez se hacen evidentes nuevas propuestas, técnicas y materiales. En las últimas décadas se ha venido empleando materiales sintéticos en la creación de obras artísticas, hecho que ha causado controversia por la afectación que estos pueden llegar a producir al medio ambiente.

En ese sentido, se plantea el siguiente interrogante como problema frente a la actividad artística de elaboración de carrozas: 5

¿De qué manera las nuevas tendencias artísticas contemporáneas, empleadas en la elaboración de las carrozas del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, pueden estar generando afectaciones de carácter ambiental y patrimonial, y con ello poner en riesgo, los reconocimientos obtenidos de Patrimonio Cultural de la Nación dado por el Gobierno de Colombia y de Patrimonio Inmaterial de la Humanidad otorgado por parte de la UNESCO?

Objetivo General

6

Determinar si las técnicas contemporáneas de escultura empleadas en la elaboración de las carrozas del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, están generando afectaciones de carácter ambiental o patrimonial, que puedan poner en riesgo los reconocimientos de Patrimonio Cultural de la Nación dado por el Gobierno de Colombia, y de Patrimonio Inmaterial de la Humanidad otorgado por parte de la UNESCO.

Objetivos Específicos

Identificar si los elementos del patrimonio e identidad cultural del Carnaval de Negros y Blancos se han manteniendo frente a las declaratorias nacional y mundial de Patrimonio Cultural.

Reconocer las características de la identidad cultural y artística del Carnaval de Negros y Blancos, las cuales son representadas y compartidas por los artesanos a través de las carrozas, que se exponen en el marco de esta festividad.

Analizar las técnicas artísticas tradicionales y contemporáneas, empleadas en la elaboración de carrozas del Carnaval Negros y Blancos y el impacto ambiental que generan, con los materiales empleados frente a las actuales problemáticas del medio ambiente.

La presente investigación se enfocará en estudiar las técnicas artísticas tradicionales y contemporáneas empleadas en la elaboración de carrozas del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, ya que en las últimas décadas se ha agudizado el deterioro del medio ambiente, producido por el manejo no adecuado de los diversos materiales empleados por el hombre en sus diferentes actividades. Se indagará sobre las características culturales y artísticas del Carnaval de Negros y Blancos, haciendo énfasis principalmente en la tradición artística de los artesanos. Así, el presente trabajo nos permitirá determinar si las innovaciones artísticas aplicadas en la elaboración de carrozas en la ciudad de Pasto durante los últimos 10 años, siguen manteniendo la esencia de la tradición cultural y artística que le permitió obtener los reconocimientos por parte del gobierno de Colombia y de la UNESCO como Patrimonio Cultural Inmaterial y Oral e Intangible de la Humanidad, de igual manera, se analizará si hay afectación al medio ambiente por los materiales empleados en las carrozas presentadas en el Carnaval de Negros y Blancos.

En la actualidad se hace necesario abordar la problemática ambiental desde diversas perspectivas del saber, a través de la investigación se puede llegar a conocer el estado real de la dimensión ambiental, desarrollar y construir conocimiento interdisciplinario que permita plantear posibles alternativas encaminadas a solucionar las afectaciones del medio ambiente, desde el ámbito educativo y desde el rol docente está la responsabilidad de sensibilizar a la niñez y juventud desde los saberes y las prácticas frente al daño ambiental, promover desde el aula la adquisición de conocimientos y la buena práctica de valores, actitudes y habilidades encaminados a revertir el daño ocasionado al medio ambiente.

También es importante tener en cuenta que el fenómeno de la globalización ha llegado a 8 todos los países del mundo y así mismo ha tocado los diversos aspectos de una determinada sociedad, desde lo político, económico, religioso, social y no es ajeno a ello el componente cultural, se habla entonces de una cultura global con nuevas costumbres e ideas impuestas por las potencias mundiales trayendo como consecuencia la pérdida de las tradiciones y costumbres propias de cada pueblo. Podemos afirmar entonces, que con la llegada de la globalización se ha venido dando la pérdida de la identidad de los pueblos, por esta razón es de vital importancia adelantar trabajos de investigación encaminados a la búsqueda y rescate de las raíces culturales representadas en los valores, tradiciones, expresiones, costumbres propias de la identidad cultural de Colombia la cual se caracteriza por ser amplia y diversa.

Enfoque

El presente trabajo de investigación se realiza siguiendo la fundamentación del enfoque cualitativo, se busca a través de su estudio identificar las características culturales y artísticas que la han permitido al Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto construir su identidad, así mismo, analizar el impacto ambiental de las técnicas contemporáneas empleadas por los artesanos y artistas en la elaboración de las carrozas siendo estas una de las manifestaciones artísticas que más identifican la tradición de esta festividad, finalmente, contrastar la información obtenida frente a la los reconocimientos dados por el gobierno nacional y la UNESCO como Patrimonio Cultural.

Se plantea una investigación de carácter exploratorio, son muy pocos los estudios realizados frente al tema propuesto, se recurre a fuentes primarias, el enfoque cualitativo permite descubrir, analizar e interpretar el significado de la realidad cultural y artística del pueblo nariñense, la cual es compartida y representada en el Carnaval de Negros y Blancos a través de sus diversas manifestaciones, se hace énfasis principalmente en el estudio de todo lo concerniente a las majestuosas carrozas.

En tal sentido los pasos que se tendrán en cuenta para el desarrollo del estudio serán los siguientes: Revisión bibliográfica, revisión de material audiovisual, trabajo de campo visita a los talleres de elaboración de carrozas en la ciudad de Pasto, entrevistas a maestros y artistas que elaboran las carrozas del carnaval, organización de la información, análisis de la información y finalmente informe del estudio realizado.

Para la realización del trabajo de campo se contó con la amable atención y participación de artesanos del municipio de Sibundoy, los maestros artesanos de gran trayectoria y artistas

plásticos de la ciudad de Pasto, quienes fueron los referentes o fuentes primarias de información ¹⁰ para la realización de esta investigación, se realizaron visitas a los talleres en los cuales se elaboran las carrozas caracterizadas por sus imponentes esculturas, una de las manifestaciones artísticas más representativas y muy esperadas cada año en el desfile magno del 6 de enero del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto.

Se contó con el acompañamiento del maestro Luis Edmundo Delgado siendo su padre uno de los maestros artesanos que brindó aportes significativos a los procesos de elaboración de las carrozas del carnaval de Pasto, así mismo se realizó la visita al museo del carnaval y se contó con la participación del investigador, escritor y docente de la Universidad de Nariño Javier Rodrízales.

Toda la información obtenida queda registrada en los anexos de transcripción de audios, correspondientes al trabajo de campo llevado a cabo para la presente investigación.

Contexto

El departamento de Nariño, está ubicado en el sur occidente colombiano y su extensión corresponde al 2,9% de la superficie nacional. Limita al sur con la república del Ecuador, al norte con el departamento del Cauca, al occidente con el océano Pacífico y al oriente con el departamento del Putumayo.

Una de las principales características del departamento es su pluralidad étnica y su carácter multicultural. En el 2005 se identificaron 67 resguardos indígenas que representan el 10,8% de la población nariñense y ocupan una extensión de 467 .000 hectáreas, en ellas se asientan las culturas:

awá, eperara siapidara, inga, Kofán, quillacingas y pastos. El 18.83% de la población del departamento es afrodescendiente, concentrada en 10 municipios de la región pacífica y cordillera. 11

San Juan de Pasto, la capital de Nariño es una de las ciudades más antiguas de América y de Colombia; este territorio fue poblado por los grupos indígenas de Pastos y Quillacingas. Es conocida a nivel nacional como la Ciudad Sorpresa de Colombia, posee en el comercio, los servicios, la industria, la artesanía y la actividad agropecuaria, sus mayores fuentes de recursos económicos, destacándose el procesamiento de alimentos y artesanías como por ejemplo la talla en madera, el trabajo del barniz, la elaboración de muebles y cerámicas de excelentes acabados.

Fuentes de Información

Después de haber realizado el estudio bibliográfico se concluyó, que es muy poca la información documentada que nos aportan las fuentes secundarias acerca del objeto de estudio, razón por la cual se hace necesario realizar un trabajo de campo en la ciudad de Pasto, orientado principalmente a visitar a las fuentes primarias de información, las cuales se encuentran en los talleres de los maestros artesanos dedicados a la elaboración de las carrozas del carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de San Juan de Pasto.

Población y Muestra

Población universo los talleres de los maestros artesanos y artistas plásticos en los cuales se adelantan todos los procesos de elaboración de las carrozas, las cuales se caracterizan por ser de grandes dimensiones y en las cuales exponen un alto trabajo escultórico que es apreciado año tras año en el carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto.

Población muestra en este caso son los maestros artesanos y artistas plásticos, que a través 12 del tiempo han contribuido a que este legado artístico se conserve, evolucione y se comparta cada año en día del desfile magno que se realiza el seis de enero en la ciudad de Pasto.

La presente investigación encuentra sus antecedentes en un primer lugar en los referentes teóricos, los estudios realizados por Mijaíl Bajtín, el carnaval como una forma de lenguaje y comunicación, el lenguaje carnavalesco, estudio del carnaval como manifestación popular del pueblo, desde sus orígenes en las civilizaciones de la antigüedad pasando por la edad media y el renacimiento, enfatizando en algunos elementos de las fiestas de carnaval como lo es la risa, lo lúdico y la práctica de la parodia entre las clases sociales. Así mismo, en el contexto nacional encontramos al docente, investigador y escritor Javier Rodrízales, quien se ha dedicado a estudiar el Carnaval de Negros y Blancos desde su origen triétnico representado en los componentes indígena precolombino, el hispano y el afroamericano, abarcando el estudio de las manifestaciones artísticas presentes en el carnaval de la ciudad de Pasto encaminadas al rescate de la memoria, tradiciones y saberes que hoy en día representan la cultura y patrimonio de la región del sur de Colombia.

En segundo lugar se encuentran los estudios académicos realizados como monografías, se han realizado diversos trabajos de investigación en torno al Carnaval de Negros y Blancos pero son muy pocos los que están relacionados con la disciplina artística y específicamente con el objeto de estudio que se plantea en este trabajo, a continuación se presentan dos estudios con temáticas cercanas a la presente investigación, uno de ellos desde la perspectiva de las técnicas artísticas y el otro desde el punto de vista del patrimonio cultural y artístico.

Está el trabajo titulado: Experiencia y Vida en la elaboración de una carroza para el Carnaval de Negros y Blancos en Pasto (Nariño), su autor Carlos Ribert Insuasty Ruiz. Presentado en la Universidad de Nariño en el año 2013 tesis para optar por el título de Licenciado en Artes Visuales.

El autor plantea el siguiente problema: Son escasos los reportes escritos y documentados sobre el proceso técnico de elaboración de una carroza, por lo tanto, es conveniente preguntarse ¿Qué procesos son susceptibles de enseñar a los artesanos a partir de la experiencia personal para obtener resultados aceptables en la elaboración de una carroza para el Carnaval de Negros y Blancos?

La investigación se abordó desde el método de estudio etnográfico buscando visualizar en las prácticas cotidianas los elementos del carnaval pertenecientes a la cultura e idiosincrasia del pueblo nariñense desde la particularidad de la elaboración de una carroza. Se recurrió a los referentes prácticos realizando un seguimiento documental a diversos procesos adoptados en otras versiones del Carnaval de Negros y Blancos.

Los resultados de este trabajo de investigación fueron los siguientes: Existen unos elementos fundamentales establecidos como proceso lógico y ordenado para la elaboración de una carroza, entre ellos están la conceptualización, la elaboración de bocetos, escultura, pintura, ensamble, la lúdica y la puesta en escena. El empleo del ICOPOR posibilita la construcción de figuras y volúmenes livianos de gran tamaño, pero se desconoce el manejo adecuado del material. La utilización de mangueras de riego en las estructuras de figuras como el empleo de costales de fique como refuerzo a las estructuras de arcilla son una buena alternativa y solución teniendo en cuenta

que los recursos económicos son escasos. Por último, el arte dramático junto con la lúdica y 15
picardía son elementos que complementan la puesta en escena de la carroza ante sus espectadores.

También se analizó la investigación titulada ¿Patrimonio auténtico? Un análisis del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, Colombia, su autor Juan Fernando Sansón Rosas presenta este trabajo en la Universitat de Girona en el año 2017, requisito para optar por el título de Máster en turismo cultural.

Para el abordaje de esta investigación el autor se planteó la siguiente pregunta ¿Cómo impactan en la autenticidad del carnaval - y qué opinión crea dentro de los diferentes actores del carnaval - las declaratorias como Patrimonio Cultural de la Nación y Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad?

El desarrollo del trabajo se siguió desde la perspectiva de la metodología cualitativa, buscando conocer e interpretar la visión de los principales actores sociales, siendo ellos la primera fuente de información y quienes viven la realidad del Carnaval de Negros y Blancos. La información fue recolectada por medio de entrevistas en profundidad no estructuradas y se definió como actores sociales del carnaval a los artesanos, artistas y gestores sociales que representan a Corpocarnaval. Así mismo, se analizaron los requisitos para lograr el reconocimiento de Patrimonio de la Humanidad otorgado por parte de la UNESCO.

Los resultados obtenidos después realizar el estudio correspondiente fueron los siguientes:

El Carnaval de Negros y Blancos es un elemento patrimonial que ha evolucionado y ha sabido responder frente a los diversos elementos internos y externos que le han permitido la consolidación de lo que es su esencia. La declaratoria de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad impactó desde tres ámbitos diferentes, primero se facilitó y aumentó el flujo de recursos económicos para la gestión del evento, se concentraron esfuerzos en proteger la esencia del carnaval

principalmente las manifestaciones artísticas y el juego, se creó el Plan Especial de Salvaguarda 16 con el propósito de proteger y mantener su esencia cultural andina afroamericana e hispana. Desde la declaratoria otorgada por la UNESCO el turismo ha aumentado de manera considerable permitiéndose de esta manera la generación de un intercambio cultural.

Finalmente y teniendo en cuenta que la presente investigación está relacionada principalmente con las prácticas artísticas contemporáneas, están los actores del carnaval, representados por los maestros artesanos y artistas plásticos considerados la fuente primaria de información, el testimonio y la evidencia de su trabajo serán fundamentales para dar respuesta a los interrogantes planteados en este estudio de la Tradición Cultural y Artística de las Carrozas del Carnaval de Negros y Blancos la ciudad de Pasto.

Estado del Arte

FICHA NÚMERO 1

TÍTULO: “JOYERIA CARNAVAL DE NEGROS Y BLANCOS”

AUTOR: María Fernanda Sarasty
Oscar Solarte Rueda

AÑO: 2012

UNIVERSIDAD: Universidad de Nariño.

RESUMEN: EL CARNAVAL DE NEGROS Y BLANCOS de San Juan de Pasto es una práctica patrimonial que se identifica como una expresión artística muy particular, relacionando diferentes circunstancias históricas, sociales y de procesos culturales como la danza, la música y los simbolismos regionales, materializándose en un modo de experiencia estética la cual es reflejada en las carrozas del desfile magno siendo esta la muestra más representativa del CARNAVAL DE NEGROS Y BLANCOS.

FICHA NÚMERO 2

TÍTULO: DISEÑO PARTICIPATIVO APLICADO AL CARNAVAL DE NEGROS Y BLANCOS

AUTOR: Álvaro Felipe Martínez Recalde
Anabel Vallejo Castillo

AÑO: 2013

UNIVERSIDAD: San Juan de Pasto

RESUMEN: El diseño participativo garantiza respuestas humanitarias que están diseñadas de una manera interactiva adaptándose mejor a las necesidades, cultura y capacidades de las personas, tiene en cuenta las ideas, los conocimientos, la experiencia, las decisiones de los usuarios finales, para así desarrollar productos con identidad.

FICHA NÚMERO 3

TÍTULO: LA IMPORTANCIA DEL CARNAVAL DE BLANCOS Y NEGROS EN LA POBLACION DE SAN JUAN DE PASTO.

AUTOR: Andrea Carolina Rodríguez Vallejo.

AÑO: 2009

UNIVERSIDAD: Universidad de Nariño.

RESUMEN: Los carnavales de Blancos y Negros son una de las identidades del pueblo nariñense y aún más de la población de pasto, pues es un tiempo de festejo, de alegría, de demostración de la creatividad e ingenio de los artesanos.

FICHA NÚMERO 4

TÍTULO: EL CARNAVAL DE NEGROS Y BLANCOS DE PASTO, UNA ESTRATEGIA DE RESPONSABILIDAD SOCIAL

AUTOR: Adriana María Bravo
Valentina Moncayo Márquez

AÑO: 2013

UNIVERSIDAD: Pontificia Universidad Javeriana

RESUMEN: El presente Trabajo de Grado se desarrolló a partir de la importancia del Carnaval de Negros y Blancos, como bien intangible e inmaterial para la región nariñense, para Colombia y para la humanidad. La conservación del Carnaval como Patrimonio, requiere un proceso de sostenibilidad que garantice su existencia desde el punto de vista económico, su realización a partir del desarrollo de la infraestructura del evento y su conservación desde una perspectiva cultural.

FICHA NÚMERO 5

TÍTULO: EL COLOR EN EL CARNAVAL DE NEGROS Y BLANCOS EN SAN JUAN DE PASTO.

AUTOR: Rubén Alexander Achicanoy Bastidas.

AÑO: 2014.

UNIVERSIDAD: Universidad de Nariño.

RESUMEN: Al indagar en mi mente y tratar de representar algo que llene mis expectativas, sensaciones y emociones, me interesé demasiado en descubrir y deducir los orígenes de mi familia en el carnaval, consultando e indagando respetuosamente a las personas que han influido directamente al desarrollo familiar y personal, histórico, creativo, musical y experimental en nuestro grandioso carnaval. Para así llegar a la composición y construcción de este gran proyecto de grado que es un homenaje a los que hacen el carnaval, los grandes artistas de nuestra ciudad San Juan de Pasto.

FICHA NÚMERO 6

TÍTULO: LAS REPRESENTACIONES SOCIALES EN LA REGIÓN ANDINA COLOMBIANA “ENTRE LAS TEATRALIDADES, LA FIESTA, LA RELIGIÓN Y EL MITO”

AUTOR: Carlos Enrique Sánchez Sánchez

AÑO: 2017

UNIVERSIDAD: Universidad Pablo de Olavide Sevilla.

RESUMEN: Esta investigación reúne las expresiones festivas más representativas americanas y le da un mayor énfasis a las celebridades que se encuentran en la Región Andina Colombiana, encontrando en el cuerpo del trabajo cuatro capítulos así: capítulo uno: reúne los aspectos epistemológicos de las festividades, los carnavales y los mitos americanos, el capítulo dos: hace un amplio recuento de las festividades en la Región Cundiboyacense en relación a los imaginarios indígenas, la colonia, la independencia y su imbricación con la religiosidad, en el capítulo tres aparece las expresiones festivas colombianas como el desfile de los genitores (Ocaña), las cuadrillas (San Martín), el carnaval de negros y blancos (Pasto)...

1. Capítulo 1: Objeto de Estudio

En este primer capítulo se plantea el contexto histórico del carnaval y las diferentes expresiones artísticas que se exponen en el marco del Carnaval de Negros y Blancos describiendo las características más importantes, así mismo, se aborda principalmente el objeto de estudio, las carrozas como manifestación artística relevante del carnaval.

1.1 El Contexto de los Carnavales.

El origen de las celebraciones de carnaval, inicia en los pueblos de la antigüedad, “Los investigadores encuentran en el carnaval elementos supervivientes de antiguas fiesta y culturas, como la fiesta de invierno (Saturnalia), las celebraciones dionisiacas griegas y romanas (Bacanales), las fiestas andinas prehispánicas y las culturas afroamericanas”(Rodríguez, 2011, p. 43), fueron como una especie de ritos consagrados a las divinidades de la fertilidad y del trabajo agrario, fiestas como las celebraciones de los griegos pedían y agradecían a sus dioses y las romanas fiestas paganas, en honor a Baco, dios romano del caos, la fiesta y el vino. El origen el carnaval es de carácter pagano, pero aun así los pueblos del cristianismo continuaron con los ritos, costumbres y fiestas del paganismo. La celebración del carnaval en gran parte del mundo se realiza antes de la cuaresma cristiana, donde la gente recurre a las máscaras, los disfraces y al lenguaje incitante rompiendo sin pudor con los cánones religiosos.

El arte como componente de la cultura, a través de sus diferentes expresiones artísticas, es el medio que permite compartir la tradición que identifican a los pueblos o grupos sociales, los carnavales del mundo han ganado este espacio, ejemplo de ello está el de Venecia en Italia, Oruro en Bolivia, Rio de Janeiro en Brasil, el de Barranquilla en Colombia entre muchos más; son

manifestaciones de identidad cultural, celebraciones que están contempladas dentro del

21

calendario clásico de carnavales a nivel mundial, las cuales tienen relación con la cuaresma¹, a diferencia de ellos, el carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, se realiza entre la última semana de diciembre y la primera del mes de enero del nuevo año, el cual se caracteriza por ser la fiesta alegre en la que se incluye el juego lúdico y popular, caracterizado por el respeto y la tolerancia, construyendo así una identidad única, icono de la cultura de nuestro país.

Acerca del origen del carnaval en Latinoamérica, comienza con los rituales de las comunidades indígenas en honor a sus dioses, como el sol, la luna, la lluvia, el fuego, la luz, etc. Posteriormente se incluyen elementos traídos por los españoles y los portugueses, los carnavales del mundo entero tienen un significado que va más allá de la connotación de festividad, son la expresión de la identidad sociológica y cultural en la se conjugan las diferentes expresiones artísticas de la cultura popular.

“(…) el carnaval, no es tampoco la forma puramente artística del espectáculo teatral, y, en general, no pertenece al dominio del arte. Está situado en las fronteras entre el arte y la vida. En realidad, es la vida misma, presentada con los elementos característicos del juego” (Bajtín, 2003, p.7).

“El carnaval de América es la fusión de una triple herencia (americana, europea y africana), en la que las festividades traídas por los españoles, originadas en arcaicos ritos precristianos del Viejo Mundo, se combinaron con los ceremoniales aborígenes y ritos seculares africanos. En los centros colonizados, los sometidos (indígenas y africanos) aprovechan la licencia obtenida para celebrar, en las mismas fechas, sus celebraciones reminiscentes con manifestaciones de agradecimiento a las bondades de la naturaleza y a sus deidades, danzando y cantando, haciendo parodia de los usos y costumbres del amo europeo” (Rodríguez, 2011, p. 64).

¹ Los carnavales europeos terminan el día anterior al miércoles de ceniza o inicio de la cuaresma (cuarenta días de preparación para el día de la Resurrección del Señor, en la tradición cristiana). El miércoles de ceniza cambia de fecha todos los años, normalmente se sitúa a mediados o finales de febrero, por lo que no coincide con las celebraciones del Carnaval de Pasto, como sí ocurre con otros carnavales como el de Barranquilla, el de Río de Janeiro y el de Venecia.

Ahora bien, nos ubicamos en el contexto de Colombia, los carnavales más relevantes en 22
son: el Carnaval de Barranquilla en el Atlántico; el Carnaval de Riosucio en Caldas; el Carnaval del
Perdón en Sibundoy Putumayo y el Carnaval de Negros y Blancos en Pasto Nariño.

El carnaval de Negros y Blancos se ha consolidado como la máxima expresión cultural del
sur-occidente colombiano, celebración que no solo se da en el contexto de la ciudad de Pasto, sino
que también se realiza en distintas poblaciones del departamento de Nariño, región del sur del país
y frontera con el hermano país el Ecuador, se caracterizada por ser una cultura fundamentada en una
cosmovisión ancestral, basada en rituales, tradiciones, mitos, leyendas, cuentos, acompañado de
diferentes expresiones artísticas.

1.2 Antecedentes Históricos del Carnaval de Negros y Blancos

Según Rodrizales (2011), los orígenes del carnaval de la ciudad de Pasto se remontan a la
época precolombina en la cual las culturas indígenas de Pastos y Quillacingas realizaban
celebraciones a su dios de la luna, pidiendo el amparo en los cultivos. Con el paso del tiempo a
estas expresiones culturales se fueron sumando elementos de las tradiciones festivas españolas
primero y posteriormente de las africanas, originándose así lo que hoy en día conocemos como el
Carnaval de Negros y Blancos que año tras año se realiza en la ciudad de Pasto.

Con el paso del tiempo al Carnaval se le fueron incorporando otros elementos: el cosmético,
el talco, la música y las carrozas con gigantes esculturas construidas por los maestros artesanos las
cuales juegan un papel supremamente importante en estas celebraciones del sur del país.

El carnaval se desarrolla en varias etapas, iniciando por el pre-carnaval el 28 de diciembre,
conocido como el día del agua, en el que se sale a la calle a mojar a las demás personas, el 30 de
diciembre es la cita con la serenata a Pasto, los mejores tríos de cuerdas de la región andina rinden

homenaje a las tierras nariñenses, el 2 de enero con el desfile de colonias se cierra el pre- 23
carnaval. Continúa el carnavalito, espacio que se le otorga a la niñez entre los 6 y 14 años, el cual es
aprovechado para compartir la creatividad y el talento artístico con el doble propósito, de mostrar y
conservar la herencia cultural del sur del país. El 4 de enero está enmarcado en el desfile de la
Familia Castañeda, históricamente es la invitación hecha por un grupo de pastusos a la fiesta en el
año 1928. Llega el 5 de enero, es el día de los negros, en que las personas se pintan su rostro de
color negro. Día de los blancos 6 de enero, día del desfile magno, en el cual se puede apreciar una
enorme expresión cultural: comparsas, murgas, traje individual, colectivos coreográficos y las
imponentes carrozas, obras escultóricas caricaturescas con movimiento, que representan el arte y la
cultura nariñense, el desfile cierra con las personas echándose unos a otro talco blanco. Cierra la
fiesta del carnaval el 7 de enero, día dedicado al festival del cuy y la cultura campesina.

“Los carnavales de Latinoamérica como del mundo entero van más allá de una
simple festividad. Son la expresión histórica, un principio sociológico y desde luego
cultural que se observa a flor de piel en la que se conjugan la danza, la música, las artes
plásticas, la ópera, la literatura y otras expresiones de la cultura popular”. (Rodríguez,
2011, p. 43).

Los orígenes del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, se fundamenta en la
fusión de múltiples culturas, el carnaval es la manifestación cultural de diversas expresiones,
representada en las culturas de los Andes, de la Amazonía y del Pacífico, la fecha de celebración
se relaciona principalmente por los rituales indígenas, ofrecidos a la luna y al sol, realizados por los
Pastos y Quillacingas culturas agrarias, rituales con danzas a la luna en tiempo de cosechas y al sol
rogativas para el amparo de los cultivos, así mismo la celebración del juego de los negritos el 5 de
enero, día escogido víspera a la fiesta de los reyes magos, día libre para la gente de color en honor
al santo rey Melchor, celebración acompañada en sus inicios por música danzas y disfraces, día
otorgado como concesión de la corona española, gracias al levantamiento de esclavos negros de las

rancherías mineras en la población de remedios Antioquia en el año 1607, posteriormente en 24
1913 los trabajadores de una sastrería proponen el juego de los blancos y desde esa época se
estableció la celebración de la cultura Nariñense, siendo el 5 de enero el día del juego de los negros
y el 6 de enero el día del juego de los blancos.

Rodríguez (2011) afirma “El concepto de carnaval que desarrolla Bajtín, toma al carnaval no como una forma artística de espectáculo teatral, sino más bien como una forma concreta de la vida misma, que no era simplemente representada sobre un escenario, sino vivida en la duración del carnaval.” (p. 12)

Al analizar el texto: “La cultura popular en la Edad Media y el Renacimiento”, propuesto por (Mijail Bajtín, 1987), encontramos un análisis de la práctica social del carnaval, la relación entre el carnaval y la cultura popular, estableciendo que la cultura carnavalesca es un aspecto primordial de la cultura cómica popular, además en el marco del carnaval plantea la parodia, el realismo grotesco, la vulgarización, expresiones que son compartidas en la plaza entendido como escenario las calles.

“Los festejos del carnaval, con todos los actos y ritos cómicos que contienen, ocupaban un lugar muy importante en la vida del hombre medieval. Además de los carnavales propiamente dichos, que iban acompañados de actos y procesiones complicadas que llenaban las plazas y las calles durante días enteros, se celebraban también la «fiesta de los bobos» (festa stultorum) y la «fiesta del asno»; existía también una «risa pascual» (risus paschalis) muy singular y libre, consagrada por la tradición” (Bajtín, 1987, p. 5).

Bajtín en su estudio del carnaval nos plantea tres grandes categorías, en las cuales se dividen las manifestaciones de la cultura carnavalesca, formas y rituales del espectáculo, obras cómicas verbales y formas y tipos de vocabulario o lenguaje inculto, las cuales conforman el aspecto cómico del mundo que a su vez se relacionan y se combinan entre sí.

“Para el crítico ruso, la noción de dialogía es dinámica establece la relación entre enunciados (“voces”) individuales y colectivas. Lo dialógico concierne a la interacción entre los sujetos parlantes. Supone, a la vez, una articulación que incorpora las voces del pasado, la cultura y la comunidad” (Rodrigales, 2011 p. 94).

Después de haber abordado el estudio del Carnaval de Negros y Blancos, de haber analizado los planteamientos de Mijaíl Bajtín y Javier Rodrigales en torno al carnaval, se encuentra que estos autores, coinciden en que el carnaval representa la cultura popular, que se fundamenta desde los rituales del pasado cultural y está caracterizado por una festividad alegre, estos componentes por así llamarlos del carnaval, están presentes y son lo que identifican a la manifestación cultural y artística que es compartida por la comunidad Nariñense.

1.3 Géneros Artísticos del Carnaval

El carnaval de negros y blancos de la ciudad de Pasto, es un escenario en el cual se exponen las manifestaciones de la cultura latinoamericana, además se comparte lo estético y lo comunicativo, a través de un contexto festivo se transmiten códigos comunicativos y comportamientos de la vida cotidiana que identifican a la cultura nariñense. Año tras año se comparte en el marco del carnaval los géneros artísticos: artes escénicas, Artes visuales, Artes auditivas, artes de la palabra, los cuales están representados en el disfraz individual, la comparsa, la murga, el colectivo coreográfico, la carroza no motorizada y la carroza.

1.3.1 Disfraz Individual

Figura 1: Disfraz individual Pachamama.



Benavidez, C. (Fotógrafo) 2015. Disfraz individual Pachamama (Fotografía). Pasto Nariño.
Recuperado de <https://steemit.com/spanish/@marpa/disfraz-individual-carnaval-negros-y-blancos>

El carnaval de Negros y Blancos, tiene como epicentro la ciudad de Pasto, además esta celebración se realiza en más de un centenar de municipios del sur del país, el disfraz individual es uno de los componentes esenciales del carnaval, siendo esta una representación carnavalesca ejecutada por un individuo quien personifica con su atuendo situaciones o personajes ya sea del contexto local o universal. El disfraz se caracteriza por estar constituido por el mascarón, el

vestuario y la parafernalia, para la calificación del disfraz individual se tienen en cuenta los siguientes criterios, la escultura, color, composición, tema, animación y expresividad como se puede apreciar en la figura N° 1. A través del disfraz se rompe el orden social, teniéndose vía libre para la crítica, la ironía, la sátira, a la sociedad y a la autoridad.

Se tiene como referencia que, en los carnavales indígenas precolombinos, tanto para Pastos como para Quillacingas el disfraz principal estaba representado a través de un animal sagrado: puma, cóndor, guacamaya o mono.

1.3.2 Comparsa

Figura 2: Comparsa “Mandalas: energía, fuerzas y color”



CORPOCARNAVAL. 2019. “Mandalas: energía, fuerzas y color” (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <https://carnavaldepasto.org/2019/01/06/ganadores-desfile-magno-2019/>

Las comparsas son el género estético auténtico del carnaval, por medio de ellas se puede 28
mostrar los aspectos relevantes de la cultura popular tradicional, representados en: oralidad (mitos,
relatos, leyendas, costumbres) tal como se ve en la figura N° 2, es el medio a través del cual el
pueblo puede desahogar sus inquietudes recurriendo a una puesta en escena en la cual los
participantes se desplazan a pie manejando gestos teatrales espontáneos, que transmite imaginarios
simbólicos de diferente índole. La comparsa es considerada una de las manifestaciones artísticas
más relevante del carnaval de negros y blancos en ella se condensan las artes visuales, escénicas y
musicales con un vestuario que identifica a las personas que la conforman, además va acompañada
de una agrupación musical que interpreta tonadas que acompaña una coreografía acorde con el tema
que se quiere representar.

1.3.3 Murga

Figura 3: Murga Los Soneros del Galeras.



CORPOCARNAVAL. 2019. Los Soneros del Galeras (Fotografía). Pasto Nariño.
Recuperado de <https://carnavaldepasto.org/2019/01/06/ganadores-desfile-magno-2019/>

En el carnaval de Pasto la murga es concebida como la agrupación musical que se desplaza²⁹ por la senda del carnaval, como se puede apreciar en la figura N°3, se caracteriza porque en su avance presenta coreografías siguiendo el ritmo de los instrumentos que interpreta, no existe ninguna clase de restricción para los instrumentos que empleen, pueden ser tradicionales o modernos, el vestuario y maquillaje deben ser alusivos a la temática de su representación, interpretan melodías populares de la música tradicional.

En el carnaval de blancos y negros se da paso a las siguientes murgas: murga de cobre o de viento, murga de cuerdas, murga de fuele, murga de instrumentos andinos y murga de marimba. Para la calificación de las murgas se tienen en cuenta los siguientes criterios: Interpretación, afinación, ensamble, tema, representación y vestuario, desplazamiento y animación musical.

1.3.4 Colectivo Coreográfico.

Figura 4: Colectivo Coreográfico INDOAMERICANTO.



Benavidez, C. (Fotógrafo) 2011. COREOGRÁFICO INDOAMERICANTO (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <http://idihcs.fahce.unlp.edu.ar/piemmer/exposicion-de-fotografias-colombia-es-fiesta-del-artista-carlos-benavides-diaz/>

En el carnaval de Negros y blancos el colectivo coreográfico es entendido como una manifestación artística del carnaval, el grupo debe estar constituido por un mínimo de 60 integrantes que pueden ser danzantes, zanqueros y músicos, quienes realizan danzas coreográficas itinerantes con música andina durante todo su recorrido, su vestuario se caracteriza por ser uniforme y colorido, se emplean estampas o figuras alegóricas al ancestro andino, representan el lenguaje corporal, expresivo y melódico como se puede apreciar en la figura N° 4. Para la calificación del colectivo coreográfico se tienen en cuenta los siguientes criterios: danza, música, vestuario y puesta en escena.

30

1.3.5 Carroza

Figura 5: Carroza titulada MIL FACETAS



Benavidez, C. (Fotógrafo) 2016. Carroza MIL FACETAS (Fotografía). Pasto Nariño.
Recuperado de <http://idihcs.fahce.unlp.edu.ar/piemmer/exposicion-de-fotografias-colombia-es-fiesta-del-artista-carlos-benavides-diaz/>

En el carnaval de blancos y negros las carrozas juegan un papel muy importante el día del 31 desfile magno, son el centro de admiración para los espectadores del desfile, son carros o autos alegóricos tirados por fuerza motriz, como se puede apreciar en la figura N° 5 son una composición escultórica gigante, elaboradas principalmente con la técnica tradicional de papel mache, cola y yeso, también se incluye el modelado de barro, icopor y en la última década el empleo de resinas y recubrimiento en fibra de vidrio obteniendo finos acabados, estas van montadas sobre un escenario proporcionado por un camión, las carrozas representan múltiples temáticas inspiradas principalmente en la tradición oral y los personajes de la vida cotidiana, se recrean mitos, historia local, regional o universal, son elaboradas por maestros artesanos y artistas plásticos de manera artesanal, se ha logrado evolucionar en el tema del movimiento, iniciando por el movimiento manual, que dio paso al movimiento mecánico y de este último al movimiento digital y electrónico.

Para la calificación de la carroza, incluyendo las carrozas no motorizadas se tienen en cuenta los siguientes criterios: El tema, la composición, la escultura, el color, el movimiento, el vestuario y la musicalización.

1.3.5.1 Referente Histórico de la Carroza

Teniendo en cuenta los estudios de investigación realizados por el Javier Rodrizales de las diferentes manifestaciones artísticas del carnaval de la ciudad de Pasto, se refiere a la carroza con las siguientes definiciones:

“Carroza. El término Carroza deriva del italiano carrozza, que tiene entre otras acepciones, las siguientes: a) coche grande, ricamente vestido y adornado, utilizado en actos oficiales y solemnes: carroza real; b) Carroza que se construye para funciones públicas; cualquier carruaje adornado, utilizado en desfiles y fiestas: en la cabalgata de Reyes desfilaron muchas carrozas; d) en Latinoamérica también se dice carroza al coche fúnebre. Las carrozas son los carros o autos alegóricos tirados por fuerza motriz que representan temáticas completas inspiradas en leyendas, mitos, personajes, en la vida cotidiana, etc., a través de esculturas gigantes

Las carrozas desde su origen están relacionadas principalmente con las fiestas, los primeros carruajes fueron utilizados en diversos festejos del mundo, en Colombia se encuentran relatos desde el siglo XVI, registros fotográficos desde el siglo XIX y desde principios del siglo XX, en alusión a los carnavales. Históricamente las carrozas iniciaron con tracción animal, pedal, motor o no motorizados conocidos como carromatos, vehículos empleados en las celebraciones religiosas o festivas en muchas partes del mundo. Los carruajes inicialmente fueron destinados a las ceremonias reales como bodas, visitas, recepciones de altas autoridades, y posteriormente fueron empleados como carrozas de fiestas y espectáculos públicos. En la nueva granada los carruajes mencionados aparecen con la presencia de autoridades eclesiásticas y autoridades del gobierno del siglo XVIII, especialmente en las ceremonias de recibimiento de los virreyes, en estos recibimientos los coches eran adornados vistosamente y tirados por caballos.

En Colombia las carrozas tienen alusión a los carnavales de Barranquilla, los carnavales estudiantiles de Pasto como se aprecia en la figura N°6, Bogotá, Cali, Medellín, Girardot, Tunja, Santa Marta y desde 1927 en los carnavales de Pasto. En los municipios situados cerca de los ríos se recurre a la utilización de balsas fluviales con ornamentaciones muy similares a las carrozas festivas terrestres. En la ciudad de San Juan de pasto y algunos municipios del Departamento de Nariño, los artesanos que participan del carnaval de Negros y blancos recurren a las carrozas para compartir a propios y extraños los resultados de su creatividad.



Benavidez, C. (Fotógrafo) 1922. Carroza Festival Estudiantil (Reproducción). Pasto Nariño.
Recuperado de <http://www.revistacredencial.com/credencial/historia/temas/carrozas-carnavalescas>

1.3.5.2 Las Carrozas del Carnaval de Pasto

La elaboración de una carroza requiere de un proceso creativo, que inicia con un trabajo de investigación, sobre el tema que se quiere representar, se requiere de la conformación de un colectivo, por lo general miembros de una misma familia, en el cual participan modeladores, pintores, ingenieros, quienes intervienen en la transformación de los materiales como el barro, el icopor, el papel, el cartón, la madera y el hierro, algunos también la fibra de vidrio, que son los insumos esenciales, para la creación de las obras escultóricas, se requiere de un taller con bastante amplitud en donde durante por lo menos seis meses, se realiza la construcción de la obra artística, en este espacio se comparte principios de amistad, solidaridad, compañerismo, vecindad, reciprocidad, compartir y festejo. El 6 de enero se realiza el desfile magno en la ciudad de Pasto Nariño, día en que son expuestas las obras escultóricas de grandes dimensiones en un recorrido que

dura aproximadamente 6 hora, razón por la cual algunos denominan todo este proceso como un arte efímero. 34

Las carrozas de San Juan de Pasto se caracterizan principalmente por ser unas esculturas muy bien elaboradas de altas dimensiones, donde se emplea principalmente la técnica del papel encolado. Los artesanos recrean diferentes temáticas que están asociadas a aspectos socio culturales, que inicialmente estaban relacionados con los festejos de navidad, la llegada de los reyes magos y los reinados estudiantiles de los años 20, las primeras temáticas tomaron como referencia la cultura greco romana, árabe y pasajes de la historia europea, décadas después se inicia una transformación tanto en la utilización de materiales como en las temáticas, se permiten representar las realidades sociales del contexto regional y colombiano por parte de los artistas y artesanos nariñenses, ya no se representa la escenografía del mundo lejano, por el contrario se plantean escenas de las realidades sociales que le dan mayor sentido a las creaciones de los artistas y de los artesanos de la región.

1.3.5.3 Proceso de elaboración de las Carrozas

Los carros alegóricos o carrozas, son las obras escultóricas monumentales, figuras alegóricas o caricaturescas articuladas con movimiento, como se puede apreciar en las figuras N° 7 y 8, que engalanan el desfile magno del 6 de enero del carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, en la actualidad están las carrozas motorizadas y no motorizadas como se puede ver en la figura N° 9, estas obras artísticas son el acontecimiento más esperado en el marco del carnaval, después de varios meses y de varias etapas guiados por un maestro o artista del carnaval, son expuestas a la multitudinaria presencia de espectadores que se dan cita en esta fiesta del sur del país, son la

muestra de una larga tradición de saberes artísticos, prácticas artesanales, y la dimensión simbólica de la cultura local, regional y global.

35

Figura 7: Carroza motorizada titulada “Apocalipsis”. Estática.



CORPOCARNAVAL. 2019. Carroza “Apocalipsis” (Fotografía). Pasto Nariño.
Recuperado de <https://carnavaldepasto.org/2019/01/06/ganadores-desfile-magno-2019/>

Figura 8: Carroza motorizada titulada “Apocalipsis”. En movimiento.



CORPOCARNAVAL. 2019. Carroza “Apocalipsis” (Fotografía). Pasto Nariño.
Recuperado de <https://carnavaldepasto.org/2019/01/06/ganadores-desfile-magno-2019/>



CORPOCARNAVAL. 2019. Carroza “Un loco soñador, la vida de un artista” (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <https://carnavaldepasto.org/2019/01/06/ganadores-desfile-magno-2019/>

El proceso de construcción de las carrozas que son admiradas todos los años en la ciudad de Pasto, pasa por varias etapas que deben tener en cuenta los artistas y sus equipos de trabajo, las cuales se desarrollan durante aproximadamente 11 meses. Todo inicia con el trabajo de investigación en torno al tema que se quiere representar, es así que se conforma el equipo de investigación en el cual participan historiadores, escritores y antropólogos, el trabajo inicia desde el mes de febrero de cada año, se comienza a trazar la ruta para la elaboración de los diferentes motivos a presentarse en el carnaval, es de relevancia los temas regionales, ancestrales y personajes que han marcado historia de la ciudad de Pasto y el departamento de Nariño, también se tienen en

cuenta algunos de los eventos y personajes de índole nacional internacional, pero, predominan los³⁷ temas regionales, se asume el reto de reconocerse y reencontrarse con las raíces el carnaval.

El estudio del tema se realiza con un temario regional contando con la participación de los historiadores, al cual se suma el equipo de diseño, quienes buscan la iconografía que corresponda al relato brindando, en los últimos años se han basado en temas históricos como la NAVIDAD NEGRA, que hace referencia al ingreso de Sucre a la ciudad de Pasto, enfrentándose así la fuerza defensora de los pastusos en contra el proceso libertador, lo cual trajo como consecuencia una de las grandes masacres y el lugar donde acontecieron los hechos es denominada desde entonces como la calle del colorado se cuenta que corría un río de sangre por allí, de igual manera se recreó el apresamiento de Antonio Nariño por la movilización de las Mujeres que se alzaron en armas contra el movimiento de las tropas que en ese momento dirigía Nariño, también se han representado temas ancestrales como la laguna de la cocha y sus mitos y leyendas, la Pachamama que en carnavales la dejaron como PACHA CARNAVAL, todas las creaciones deben realizar un estudio previo de indagación teniendo en cuenta los acontecimientos y los conceptos que se quieren compartir a través del trabajo propuesto en las diferentes carrozas.

El diseño de las carrozas está basado en el proceso de investigación, tienen la responsabilidad de hacer el boceto dibujantes y diseñadores, para luego dar paso al trabajo de la elaboración de la maqueta tal como se ve en las imágenes N° 10 y 11, los escultores van plasmando las ideas, elaborando con plasticera cada una de las figuras que harán parte de la propuesta artística escultórica que se presentara a CORPOCARNAVAL, la maqueta con la propuesta es sustentada de manera escrita y verbal a un grupo de jurados, quienes tienen la responsabilidad de analizar las

temáticas presentadas y dar el visto bueno a las que pueden hacer parte del desfile de carnaval, se 38 preseleccionan 40 y de ellas se escogen 20 carrozas, ejemplo de ello la figura N°12.

Figura 10: Maqueta de carroza titulada “Herencia”. Imagen femenina.



Hernández, G. 2018. Maqueta de carroza titulada “Herencia” imagen femenina (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 11: Maqueta de carroza titulada “Herencia”. Imagen masculina.



Hernández, G. 2018. Maqueta de carroza titulada “Herencia” imagen masculina (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.



DIARIO DEL SUR. 2019. Carroza “Herencia” (Fotografía). Pasto Nariño.

Recuperado de <https://diariodelsur.com.co/noticias/local/majestuosas-imagenes-se-levantaron-sobre-pasto-491602>

Después de haber pasado por las etapas de investigación, diseño de bocetos, elaboración de maqueta, sustentación y contar con el aval de CORPOCARNAVAL para participar en el desfile magno del 6 de enero, se conforma el equipo de trabajo y se define el lugar que será el taller para realizar la construcción de la obra artística, el equipo de trabajo debe estar conformado por personas especializadas en soldadura para la elaboración de las estructuras como se puede observar en las figuras N° 15 y 16 y tienen la responsabilidad definir el movimiento de las figuras, están también los grupos estructuras en madera, modeladores y talladores, empapeladores tal como se puede apreciar en las figuras N° 17 y 18, pintores, además se incluyen niños y jóvenes quienes comienzan hacer

escuela dentro del carnaval y con los cuales se busca que se mantenga el legado artístico del carnaval.

40

Las técnicas que se aplican en la elaboración de las diferentes figuras que harán parte de la composición artísticas son: el modelado en arcilla como se aprecia en la figura N°13, que es la técnica tradicional, estructuras en madera, metálicas, alambrón, manguera, tallado en icopor tal como se aprecia en la figura N°14, una vez elaboradas las figuras se procede a empapelar con papel (bolsas de cemento, azúcar, harina, periódico, hojas de cuadernos) y pegante (colbón, engrudo o cola) luego se procede a estucar las figuras y en algunos casos se le aplica resinas, para terminar este proceso se les aplica pintura blanca como base, así como se ve en las imágenes N° 19 y 20 para que los pintores realicen su trabajo .

Figura 13: Modelado en arcilla.

41



Hernández, G. 2018. Modelado en arcilla (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 14: Tallado en icopor.



Hernández, G. 2018. Tallado en icopor (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 15: Estructura en madera manguera y alambre.

42



Hernández, G. 2018. Estructura en madera, manguera y alambre (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 16: Estructura en hierro



Hernández, G. 2018. Estructura en hierro (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 17: Empapelado de figuras talladas en icopor 1.

43



Figura 18: Empapelado de figuras talladas en icopor 2.



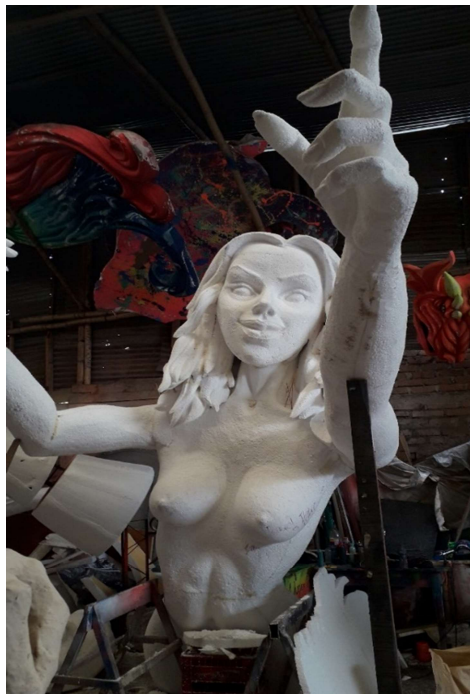
Hernández, G. 2018. Empapelado de figuras talladas en icopor (Fotografías). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 19: Figuras con capa de yeso y base blanca 1.

44



Figura 20: Figuras con capa de yeso y base blanca 2.



Hernández, G. 2018. Figuras con capa de yeso y base blanca (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

El grupo de pintores son quienes tienen la responsabilidad de engalanar las figuras, darles vida, con un gran estallido de pintura de colores alegres, realizando detalles de textura luces y sombras, para finalizar viene el montaje y ensamble de la obra escultórica la cual tiene la característica del movimiento de sus figuras, estar montada en tracto-camiones con alturas de hasta 8 metros y longitudes de hasta 16 metros.

Por último esta la puesta en escena, por lo general son grupos entre 50 y 70 personas, jugadores carnalescos, quienes con un vestuario acorde a la temática de la carroza, animan realizan escenas relacionadas con el mensaje que se quiere transmitir a todos los espectadores, acompañan el desfile que dura aproximadamente 6 horas, en el cual el mayor premio son los aplausos y vivas que el público les brinda como reconocimiento y admiración por excelentes obras escultóricas que se muestran por la senda del carnaval año tras año, como se puede ver en las figuras 21 y 22.

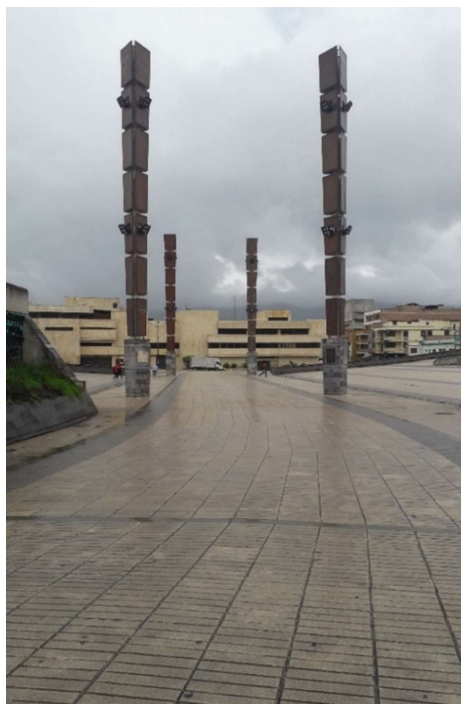
Figura 21: Entrada a la senda del carnaval.

46



Hernández, G. 2018. Entrada a la senda del carnaval (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 22: Senda del carnaval.



Hernández, G. 2018. Senda del carnaval (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Hasta aquí se abordó el contenido del primer capítulo en el cual se compartió en detalle las características de las carrozas que engalana cada año el desfile magno del 6 de enero en la ciudad de Pasto, las cuales son la expresión de la identidad, herencia y tradición del pueblo nariñense.

1.4 Los Maestros Artesanos

Surgen los maestros artesanos y con ellos la trayectoria en los carnavales de la ciudad de Pasto, las labores artísticas son transmitidas de generación en generación, en los procesos artísticos se vinculan familiar completas convirtiéndose en referentes del carnaval de blancos y negros. El artesano y artistas nariñense se caracteriza por su sensibilidad social la cual se ve reflejada en las obras escultóricas que año tras año se comparten e a propios y extraños en el marco del carnaval en la ciudad de Pasto.

Figura 23: Carroza La Turumama de Alfonso Zambrano, 1975.



Zambrano, A. 1975. Carroza La Turumama (Archivo Familia Zambrano). Pasto Nariño.
Recuperado de <http://www.revistacredencial.com/credencial/historia/temas/carrozas-carnavalescas>

Uno de los iconos del carnaval es el maestro Alfonso Zambrano, quien utilizando los materiales como el barro y el papel logro modelar y compartir lo que percibía de su entorno, dentro de sus obras más representativas y recordadas esta “Don Cecilio” (un vendedor de leche local), “Conchita” (Un personaje local con delirios de reina), “La Turumama y sus compinches” tal como se ve en la figura N° 23 (La leyenda de una mujer de lodo) y “los leones del sur”, muestra de los personajes de la cultura regional. Es de destacar maestros como Claudio Gómez, Manuel Estrada, José Ignacio Chicaiza, Sigifredo Narvaez, quienes iniciaron su recorrido artístico con disfraces individuales, pasando a comparsas, para luego elaborar carrozas.

2. Capítulo 2: Marco Teórico

En este segundo capítulo se plantean los fundamentos legales en relación al carnaval, la cultura y el patrimonio, el manejo de residuos sólidos frente a los materiales empleados en la elaboración de las carrozas, principalmente se analiza el ICOPOR material empleado en la elaboración de esculturas a gran escala.

2.1 Marco Legal

El Carnaval de Negros y Blancos de San Juan de Pasto, como representante de la cultura del pueblo Nariñense, a través de sus diferentes manifestaciones artísticas, está amparado por las políticas culturales fundamentadas en la Constitución Política de 1991”, en los artículos 7,8,70,71 y72, de la siguiente manera:

(Const. 1991, art. 7) “El Estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la Nación colombiana”.

(Const. 1991, art. 8) “Es obligación del Estado y de las personas proteger las riquezas culturales y naturales de la Nación”.

El Estado tiene el deber de promover y fomentar el acceso a la cultura de todos los colombianos en igualdad de oportunidades, por medio de la educación permanente y la enseñanza

científica, técnica, artística y profesional en todas las etapas del proceso de creación de la identidad nacional.

50

La cultura en sus diversas manifestaciones es fundamento de la nacionalidad. El Estado reconoce la igualdad y dignidad de todas las que conviven en el país. El Estado promoverá la investigación, la ciencia, el desarrollo y la difusión de los valores culturales de la Nación. (Const. 1991, art. 70).

La búsqueda del conocimiento y la expresión artística son libres. Los planes de desarrollo económico y social incluirán el fomento a las ciencias y, en general, a la cultura. El Estado creará incentivos para personas e instituciones que desarrollen y fomenten la ciencia y la tecnología y las demás manifestaciones culturales y ofrecerá estímulos especiales a personas e instituciones que ejerzan estas actividades. (Const. 1991, art. 71).

El patrimonio cultural de la Nación está bajo la protección del Estado. El patrimonio arqueológico y otros bienes culturales que conforman la identidad nacional, pertenecen a la Nación y son inalienables, inembargables e imprescriptibles. La ley establecerá los mecanismos para readquirirlos cuando se encuentren en manos de particulares y reglamentará los derechos especiales que pudieran tener los grupos étnicos asentados en territorios de riqueza arqueológica. (Const. 1991, art. 72).

A sí mismo, en la ley 397 de 1997, Ley General de Cultura, se desarrollan los artículos 70, 71 y 72, antes citados de la Constitución Política de Colombia, donde además se dictan las normas

sobre el patrimonio cultural de la nación, quedando establecido la obligación por parte del Estado 51 y de las personas de proteger el patrimonio cultural de la nación.

Definición de patrimonio cultural de la Nación. El patrimonio cultural de la Nación está constituido por todos los bienes y valores culturales que son expresión de la nacionalidad colombiana, tales como la tradición, las costumbres y los hábitos, así como el conjunto de bienes inmateriales y materiales, muebles e inmuebles, que poseen un especial interés histórico, artístico, estético, plástico, arquitectónico, urbano, arqueológico, ambiental, ecológico, lingüístico, sonoro, musical, audiovisual, fílmico, científico, testimonial, documental, literario, bibliográfico, museológico, antropológico y las manifestaciones, los productos y las representaciones de la cultura popular. (Ley 397. 1997, art. 4).

Canclini (1999) afirma. “A medida que el debate sobre el patrimonio cultural se agudiza en los medios masivos y en la escena política, encontramos más difícil definir posiciones bien fundamentadas con los modos habituales de conceptualizarlo y estudiarlo”. (p. 16). Más sin embargo en las últimas décadas la política pública ha realizado importantes reconocimientos al carnaval de Negros y Blancos:

El Congreso de la República en el año 2001, según la ley 706 del 26 de noviembre, declara al Carnaval de Negros y Blancos de San Juan de Pasto como Patrimonio Cultural de la Nación, hecho que facilito la cofinanciación para construcción de la Plaza del Carnaval, y el fomento de las Escuelas del Carnaval.

El Consejo Municipal de Pasto, en noviembre de 2004, expide el decreto 006 el cual reglamenta la creación de una organización denominada CORPOCARNAVAL, cuya finalidad es la planificar, organizar y reglamentar las modalidades del carnaval

El Ministerio de Cultura de Colombia en el año 2007, mediante resolución 1557 del 24 septiembre, declara al Carnaval de Negros y Blancos de Pasto como bien de interés cultural de carácter nacional, y ordena la elaboración del plan de protección, acción, revitalización, salvaguarda y promoción.

En el año 2009, el 30 de septiembre, la UNESCO, declara al Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto como: “Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad”.

En Bogotá el día 9 de julio de 2010, se presentó ante el Consejo Nacional de Patrimonio (CNP), el Plan Especial de Salvaguardia del Carnaval de Negros y Blancos de Pasto, fue unánime el veredicto de los consejeros es en su aprobación y se recomendó al Ministerio de Cultura contemplar este PES como referente nacional por sus aspectos participativos y pedagógicos.

Para cerrar este capítulo se citan los diferentes decretos, resoluciones y leyes que le otorgan al Carnaval de Negros y Blancos en primer lugar su reconocimiento nacional por parte del gobierno de nuestro país y el reconocimiento mundial por parte de la UNESCO, así mismo se citan las políticas que se han establecido sobre el patrimonio cultural y su preservación.

En la actualidad la humanidad está enfrentando el problema ambiental, cuya causa principal ha sido la mala relación que el hombre ha tenido con la naturaleza a través del tiempo, lo que ha ocasionado que en las últimas décadas se haya agudizado el problema y estemos viviendo una crisis ambiental.

Al hacer referencia a esta problemática se está hablando de la suma de muchas acciones negativas realizadas por el hombre a través de la historia en contra de la naturaleza, problemas como el cambio climático, la contaminación del aire, la deforestación, contaminación del agua, minería ilegal, la pérdida de la biodiversidad y el manejo inadecuado de residuos, son algunos de los muchos problemas que han llevado a la destrucción de ecosistemas y generación de graves enfermedades en el hombre.

Una de las problemáticas bastante preocupantes es la contaminación ocasionada por la generación de altos porcentajes de residuos sólidos, debido a la cultura del consumismo por parte hombre se compra se usa y se desecha, se está produciendo un alto porcentaje de basura inorgánica que no se recicla ni se reutiliza pero que si tarda cientos de años en degradarse, ejemplo de ello, son los empaques plásticos y los derivados del petróleo como el poliestireno conocido comúnmente con el nombre de ICOPOR.

Las fábricas dedicadas a la producción de icopor generan demasiada contaminación afectando directamente el aire que respiramos, en su fabricación se recurre al petróleo como materia prima convirtiéndose es una de las industrias a nivel mundial que más generan gases invernaderos

afectando considerablemente la atmósfera, así mismo, es uno de los materiales que es 0% biodegradable y se están llenando con cientos de toneladas los rellenos sanitarios.

54

A raíz del planteamiento realizado en torno a las afectaciones ambientales que acechan a la humanidad, se abre el espacio para reflexionar frente a esta situación, un interrogante que se debe hacer desde el campo artístico es qué tan amigable se es con el medio ambiente, teniendo en cuenta que desafortunadamente desde hace algunos años artistas plásticos vienen empleando el ICOPOR como principal material en la elaboración de nuevas propuestas artísticas. Frente a las diversas problemáticas ambientales algunos gobiernos han establecido acciones encaminadas a la preservación del medio ambiente y la salud del ser humano, dentro de las cuales se destacan la prohibición del uso de materiales como el asbesto, plástico e icopor.

Particularmente en las técnicas de construcción de esculturas a gran escala del Carnaval de Negros y Blancos se evidencia esta problemática, la utilización de un alto porcentaje de ICOPOR como principal recurso empleado en la elaboración de las carrozas, aunque alguna parte de estas obras artísticas se reutiliza, todo lo demás es depositado en el relleno sanitario, no hay unas políticas establecidas por parte de corpocarnaval en cuanto al reciclaje y manejo de los residuos producto de la actividad artística escultórica realizada con el icopor.

3. Capítulo 3: Análisis de Categorías.

En este capítulo se realiza el análisis del objeto de estudio teniendo en cuenta las tres categorías que se han definido para tal fin: Patrimonio Cultural, Técnicas Artísticas, Identidad Cultural, las cuales son considerados los pilares que fundamentan e identifican la propuesta artística del carnaval de Negros y Blancos desde sus diferentes géneros, así mismo, constituyen la identidad cultural del pueblo nariñense que es compartida en el marco del carnaval, celebración que a través del tiempo se ha convertido en la fiesta más grande e importante del sur de Colombia, considerada además, como un icono cultural de nuestro país que ha trascendido las diferentes fronteras.

3.1 Patrimonio Cultural

La UNESCO define el Patrimonio Cultural Inmaterial como:

“los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas -junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes- que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana” (Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial, 2003, artículo 2 p.1).

Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura - UNESCO (2009), los carnavales son patrimonio vivo, denominado inmaterial, caracterizado por su apropiación de identidad y continuidad. El patrimonio como identidad y diversidad cultural se ve

enfrentado y no deja ser frágil a los diversos cambios que experimenta la sociedad, frente a ello la⁵⁶ UNESCO adopta en 2003, la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial.

Las diversas manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial reconocidas por la UNESCO, se caracterizan principalmente por estar relacionadas con los saberes, los conocimientos y prácticas de: el universo y la naturaleza, la gastronomía, la oralidad, la medicina tradicional, la música, la danza, las artes escénicas, los juegos tradicionales, las técnicas de elaboración de instrumentos, el vestuario, las técnicas de construcción, las fiestas, celebraciones y rituales. Todo lo anteriormente mencionado está representado a través de las diversas expresiones del carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto.

De igual manera, La UNESCO establece los lineamientos que se deben seguir en defensa y conservación del Patrimonio Cultural Inmaterial, definido como el conjunto de manifestaciones culturales que comprenden las prácticas, los usos, las representaciones, las expresiones, los conocimientos, las técnicas y los espacios culturales que generan sentimientos de identidad y establecen vínculos con la memoria colectiva de las comunidades, manifestaciones que se transmiten y conservan a lo largo del tiempo, manteniendo una interacción con la naturaleza y su historia, promoviendo el respeto por la diversidad cultural, la creatividad y el talento humano.

Los lineamientos planteados por la UNESCO en el artículo 2° de la Convención para la *Salvaguardia* [cursivas añadidas] del Patrimonio Cultural Inmaterial, están encaminados a la protección de las diversas manifestaciones del patrimonio cultural, las cuales deben ser traducidas a

políticas públicas, compromisos y medidas para la sostenibilidad, divulgación y respeto a la tradición del Patrimonio Cultural Inmaterial.

57

En Colombia está reglamentado el patrimonio cultural, desde la ley 397 de 1997, Ley General de Cultura en su artículo 4º, así mismo el gobierno nacional a través del Congreso de la Republica por la ley 706 del 26 de noviembre de 2001, entregó el reconocimiento al Carnaval de Negros y Blancos como Patrimonio Cultural de la Nación.

El 24 de septiembre del 2007 mediante la resolución 1557, el Ministerio de Cultura de Colombia declara al carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto como bien de interés cultural de carácter nacional y se ordena la elaboración del plan de protección, acción, revitalización, salvaguarda y promoción.

El 6 de agosto del año 2009 mediante decreto 2941, se reglamenta la formulación de los PES planes especiales de Salvaguardia para las manifestaciones incluidas en la lista representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial del ámbito nacional, se establecen los lineamientos para garantizar la salvaguardia de la cultura y el patrimonio que representa el Carnaval de Negros y Blancos.

En el campo cultural, nos vemos enfrentados a fenómenos socio- culturales consecuencia de este mundo globalizado, encontramos corrientes y enfoques teóricos para analizar el campo cultural, ejemplo de ello esta los nuevos conceptos que se manejan como lo es el multiculturalismo, el interculturalismo y el transculturalismo, definiciones desde diferentes perspectivas en relación a lo que es la cultura, discursos sociales desde el punto de vista artístico, científico, económico que identifican a una época y principalmente a un grupo social, conjunto de signos, conductas y creencias que son manifestadas a través de las acciones del ser humano.

Sin embargo, en nuestro país, el Gobierno Nacional decreto la ley 397 de 1997 Ley General de Cultura, en su TITULO I Principios fundamentales y definiciones y ARTICULO 1° se define cultura de la siguiente manera:

1. Cultura es el conjunto de rasgos distintivos, espirituales, materiales, intelectuales y emocionales que caracterizan a los grupos humanos y que comprende, más allá de las artes y las letras, modos de vida, derechos humanos, sistemas de valores, tradiciones y creencias.

2. La cultura, en sus diversas manifestaciones, es fundamento- de la nacionalidad y actividad propia de la sociedad colombiana en su conjunto, como proceso generado individual y

colectivamente por los colombianos. Dichas manifestaciones constituyen parte integral de la identidad y la cultura colombianas. 59

A sí mismo, la UNESCO plantea en la introducción de la Convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales 2005, en el artículo 4 – Definiciones lo siguiente:

La “diversidad cultural” se refiere a la multiplicidad de formas en que se expresan las culturas de los grupos y sociedades. Estas expresiones se transmiten dentro y entre los grupos y las sociedades.

La diversidad cultural se manifiesta no sólo en las diversas formas en que se expresa, enriquece y transmite el patrimonio cultural de la humanidad mediante la variedad de expresiones culturales, sino también a través de distintos modos de creación artística, producción, difusión, distribución y disfrute de las expresiones culturales, cualesquiera que sean los medios y tecnologías utilizados.

El “contenido cultural” se refiere al sentido simbólico, la dimensión artística y los valores culturales que emanan de las identidades culturales o las expresan.

Las “expresiones culturales” son las expresiones resultantes de la creatividad de personas, grupos y sociedades, que poseen un contenido cultural.

El Carnaval de Negros y Blancos es la gran fiesta cultural cuyo origen se remonta a las tradiciones andina, hispana y africana, representadas desde su inicio el 28 de diciembre hasta el 6 de

enero día en que se concluye con el gran desfile magno, durante estos días se revive y se comparten a propios y extraños la identidad cultural del sur del país.

El 28 de diciembre se inicia con el Carnaval del Agua, considerado como un ritual de purificación, el cual comienza en las casas y es llevado a las calles, las personas interactúan arrojándose agua entre sí, símbolo de tolerancia, convivencia y comunidad en medio de un ambiente alegre y festivo.

El 31 de diciembre se celebra el desfile de los años viejos, figuras elaboradas en papel encolado las cuales representan de forma divertida, irónica y satírica, eventos o personajes importantes del contexto regional, nacional o mundial. Ritual que termina a media noche con la quema de los personajes, mezclándose la felicidad, la tristeza, la purificación y renovación.

El 2 de enero se ofrece la festividad a Virgen de las Mercedes en símbolo de gratitud y protección, después de la ceremonia se da paso a un desfile de personas de los diferentes municipios de Nariño con muestras de expresiones culturales.

El 3 de enero se da paso en horas de la mañana al carnavalito, los niños son los protagonistas con expresiones de arte efímero trabajado en las escuelas del carnaval. Al anochecer se realiza el desfile de canto a la tierra, bailarines y músicos presentan grupos coreográficos.

El 4 de enero se realiza el desfile de la familia Castañeda, participan las comunidades rurales y urbanas de Pasto, través de un lenguaje teatral se revive el origen y evolución del carnaval, la memoria de la ciudad y la región.

El 5 de enero fiesta de los negritos, día en que se rescata la diversidad y la libertad de las 61 culturas afro, se emplea el cosmético negro para simbolizar la igualdad y la integración de todos los ciudadanos, como una expresión de respeto a la diferencia étnica.

El 6 de enero día de los blancos, es el día más esperado en el que realiza el desfile magno, día en que el carnaval llega a su máximo esplendor, se pone en escena el arte efímero representado a través del disfraz individual, las comparsas, los colectivos coreográficos, las murgas, y las imponentes carrozas, que muestran a su paso las esculturas coloridas en movimiento, todas estas expresiones son la muestra de la tradición estética, la riqueza oral, musical y cultural que hacen parte de la identidad artística y cultural de esta región del país.

3.3 Técnicas Artísticas

Desde el surgimiento de las vanguardias artísticas, la gran influencia de los avances tecnológicos y los diversos acontecimientos sociales, el arte contemporáneo ha experimentado una serie de cambios, los artistas pioneros de las diversas vanguardias presentaron una variada propuesta artística que dio paso a la autonomía del arte y el nacimiento de un nuevo discurso en el campo artístico. Al referirnos a las técnicas artísticas contemporáneas encontramos cada día diversas propuestas, materiales y una gran cantidad de artistas.

Las técnicas artísticas empleadas en la elaboración de las carrozas de la ciudad de Pasto, a través del tiempo también han pasado por procesos de experimentación y cambios, en cuanto a materiales y formas de elaboración de estructuras, empleándose madera, alambre, manguera, malla, hierro, pero lo que si se ha logrado mantener sin duda alguna con el paso de los años, es el legado de los maestros artesanos pioneros de las carrozas, fundamentado principalmente en la elaboración

de esculturas de grandes proporciones por medio de técnicas artesanales de modelado en barro, a 62 las cuales les aplicaban el proceso de empapelado, para posteriormente realizar el proceso de acabados o pintura, después de la década de los 90 se incorporan nuevos materiales para modelar las grandes esculturas de las carrozas siendo estos principalmente el icopor, la espuma y el yumbolo.

Es de resaltar que en las últimas décadas se han venido sumando a los procesos de elaboración de las carrozas del Carnaval de Pasto los nuevos artistas profesionales, quienes tienen la responsabilidad de mantener el legado de los maestros artesanos y a su vez con su preparación académica aportar con nuevas propuestas técnicas y estéticas en beneficio de esta gran festividad.

3.3.1 Afectación de los materiales al medio ambiente.

En la actualidad tenemos a disposición nuevos materiales de uso cotidiano industrial y doméstico resultado de los grandes avances y desarrollo de la ciencia y la tecnología, al pasar el tiempo el hombre ha innovado en la creación de materiales con características y propiedades de acuerdo a las necesidades del momento, por ejemplo, el bajo costo de producción, la flexibilidad, el peso, la durabilidad, la resistencia y la degradación entre otras, así mismo, hoy en día se piensa principalmente en la relación y el impacto que se pueda dar con respecto al medio ambiente.

Las principales afectaciones al medio ambiente se inician desde el proceso de fabricación de los diversos materiales, viéndose reflejado en las emisiones atmosféricas, líquidos vertidos a las fuentes hídricas y el alto consumo energético en los procesos de fabricación, de igual manera se genera una afectación a los diversos ecosistemas por el manejo inadecuado de los residuos sólidos, desafortunadamente se ha evidenciado un deterioro de las costas y océanos por las grandes

concentraciones de desechos plásticos causando una afectación directamente a los ecosistemas marinos, también se registra la acumulación de miles de toneladas de residuos sólidos en los diferentes rellenos sanitarios como consecuencia de la falta de conciencia en el uso de estos materiales, la falta de políticas y procesos acertados de reciclaje y reutilización de los materiales que están causando afectaciones y agudizando la crisis ambiental que se está viviendo. 63

En la actividad artística contemporánea dedicada a la elaboración de escultura a gran escala como se lleva a cabo en las carrozas del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto, los maestros artesanos y artistas plásticos en los últimos años han recurrido a la utilización de materiales que causan efectos negativos al medio ambiente como lo es principalmente el icopor, sin duda alguna este material trae beneficios para la actividad escultórica por ser liviano y posibilita a través de su talla obtener excelentes resultados como se evidencia en las majestuosas carrozas que participan en el desfile del 6 de enero en la ciudad de Pasto, pero el no haber unas políticas establecidas para su utilización, reutilización y reciclaje se convierte en una amenaza para el medio ambiente.

Conclusiones.

El arte contemporáneo ha venido evolucionando y la propuesta artística del Carnaval de Negros y Blancos no se ha quedado atrás, con los reconocimientos de Patrimonio Nacional por parte del gobierno y de Patrimonio Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO, se ha consolidado cada vez más como uno de los máximos exponentes de la tradición cultural y artística de Colombia.

Según los análisis de esta investigación, se puede señalar que gracias a las declaratorias recibidas como Patrimonio Cultural de la Nación y Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, se han establecido políticas encaminadas a preservar la identidad y autenticidad del carnaval, primero que todo se dio la creación de CORPOCARNAVAL entidad encargada de administrar los bienes del carnaval y orientar la organización de este gran evento, así mismo se estableció el PES (Plan Especial de Salvaguarda) del Carnaval de Negros y Blancos orientado a la protección del Patrimonio Oral Inmaterial cuya esencia está representada en el juego, la oralidad, los saberes y las técnicas artesanales tradicionales, de igual manera, se han creado las escuelas de carnaval con el propósito de transmitir a niños y jóvenes la herencia cultural y artística de las culturas andina, hispana y afroamericana.

Gracias al legado artístico y cultural que los cultores del carnaval han preservado desde sus inicios, se ha compartido la tradición con las familias, los vecinos, los amigos y se ha mantenido de generación en generación a través del tiempo, les ha permitido consolidar la identidad de una festividad cuya esencia es el juego, el juego respetuoso, el juego alegre, además de la oralidad, los saberes y las técnicas artísticas tradicionales que se representan y se conjugan a través de las

diversas manifestaciones artísticas, producto de procesos de investigación, innovación y creación⁶⁵ que los artistas del carnaval se enorgullecen de presentar a Colombia, Latinoamérica y el mundo.

Por otra parte las carrozas del Carnaval de Negros y Blancos son una de las manifestaciones artísticas que más sobresalen, los maestros artesanos han legado a sus generaciones esta actividad artística que hace parte de la identidad del carnaval, las gigantescas esculturas iniciaron a construirse con técnicas artesanales de modelado en arcilla, con el pasar de los tiempos la actividad artística ha experimentado con nuevos materiales, es así que desde los años 90 se ha venido incorporando en la elaboración de carrozas espumas e icopor, los maestros artesanos y los artistas plásticos, coinciden en que las bondades del icopor les permiten construir estructuras de gran tamaño, con peso relativamente bajo, material de fácil talla, permitiéndoles adelantar el trabajo reduciendo tiempo y logrando magníficos resultados en la construcción de las diferentes esculturas que se muestran en las monumentales carrozas, que son una de las manifestaciones artísticas más esperadas y admiradas por propios y extraños el día del desfile magno.

Finalmente, a través de esta investigación se evidenció la utilización de un alto porcentaje de icopor en la elaboración de las carrozas del carnaval de Pasto, dejándose parcialmente de un lado la técnica tradicional de modelado en arcilla que está siendo remplazada por la talla de icopor, frente a esta situación no se han tomado medidas, teniendo en cuenta que es un tema relacionado con el manejo de residuos sólidos, problemática ambiental que está viviendo la humanidad, en algunos países se han establecido políticas orientadas a eliminar el uso de aquellos materiales que causan alguna afectación al medio ambiente, buscando ser remplazados por otros productos biodegradables e impulsando una cultura de cuidado de nuestro planeta, pensando en la herencia que se dejará a las futuras generaciones.

Proyecto Integrador de la Producción Artística y Cultural

Obra Plástica

La obra plástica que presento está relacionada con el trabajo de investigación que tiene por título: **“Técnicas artísticas contemporáneas empleadas en la elaboración de las carrozas del Carnaval de Negros y Blancos de la ciudad de Pasto y cómo éstas, pueden generar afectaciones al medio ambiente y poner en riesgo los reconocimientos obtenidos de Patrimonio Cultural Nacional y Patrimonio Inmaterial de la Humanidad”**, la propuesta artística surge de los hallazgos vivenciados durante el trabajo de campo realizado en los talleres de los maestros artesanos y artistas plásticos que participan con sus carrozas en el carnaval de la ciudad de Pasto, es una serie de tres mascararas en las cuales se desarrollan técnicas artísticas escultóricas tradicionales y contemporáneas.

La obra plástica lleva por título: **“ENTRE MÁSCARAS”** tomo como referente al teórico antropólogo Claude Lévi-Strauss quien en su libro *La vía de las Máscaras*, expone el estudio realizado a las culturas indígenas, los significados de las culturas primitivas lo mitológico y simbólico. Así mismo está el referente plástico representado en este caso los maestros artesanos y artistas plásticos de la ciudad de Pasto, quienes han propuesto técnicas artísticas tradicionales y contemporáneas aplicadas en la construcción de las emblemáticas carrozas del Carnaval de Negros y Blancos.

La serie artística consta de tres máscaras elaboradas cada una con una técnica escultórica diferente, la primera de ellas es elaborada a través del modelado en cartón, para lo cual se recurre al recicle y empleo de cajas de cartón, se utiliza bisturí y cinta de enmascarar para su construcción. En la segunda máscara se recurre al modelado en barro, se extrae el barro del yacimiento se moldea el

rostro y utilizando vinipel papel y colbón se saca una copia del molde de barro. Para la tercera 67 máscara se emplea la técnica de talla de icopor, se recicla material de los empaques de electrodomésticos y utilizando pegante para icopor (cauchola) bisturí y lija, se talla el rostro deseado.

Después de haber empleado las técnicas escultóricas de modelado y tallado respectivamente, las tres máscaras pasan por el proceso de empapelado, para el cual se recurre a la mezcla de colbón con agua y papel cracf, se aplican dos capas para dar consistencia y definir detalles.

Finalmente viene el proceso de dar el acabado a las máscaras en cuanto a color y textura, esta es mi propuesta de innovación plástica que consiste en emplear material reciclado de residuos sólidos encaminado en primer lugar a reducir los costos en la elaboración de obras plásticas, en segundo lugar, empleando esta clase de materiales en obras artísticas estamos impulsando la cultura del reciclaje desde las artes en aras de la preservación de nuestro medio ambiente.



UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS
PRIMER CLAUSTRO UNIVERSITARIO DE COLOMBIA

FICHA TÉCNICA

MATERIA: Proyecto Integrador de la Actividad Artística y Cultural I.

ESTUDIANTE: Gonzalo Hernández Arias.

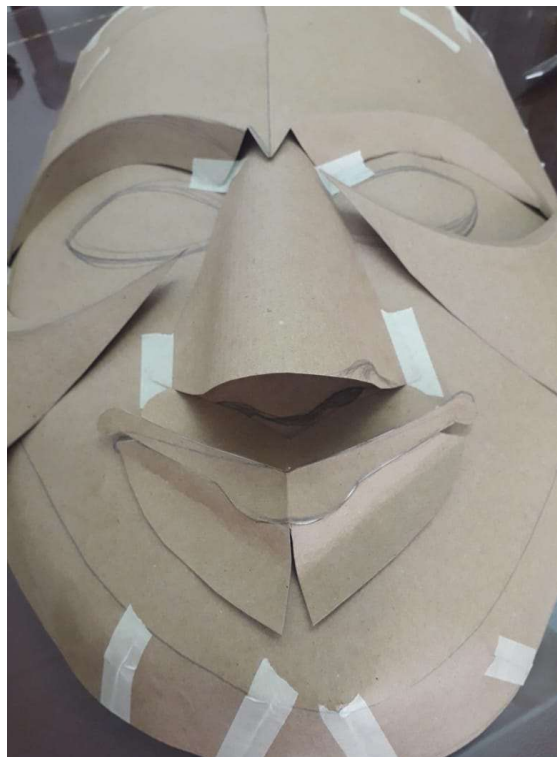
TÍTULO: Entre máscaras.

DIMENSIONES: 50cm x 1metro.

TÉCNICA MIXTA: - Modelado en cartón.

- Empapelado con papel craft, colbón y agua.
- Acabados con material reciclado (envases plásticos).





Modelado de figura en cartón



Empapelado de figura



Acabados con material reciclado



UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS
PRIMER CLAUSTRO UNIVERSITARIO DE COLOMBIA

FICHA TÉCNICA

MATERIA: Proyecto Integrador de la Actividad Artística y Cultural II.

ESTUDIANTE: Gonzalo Hernández Arias.

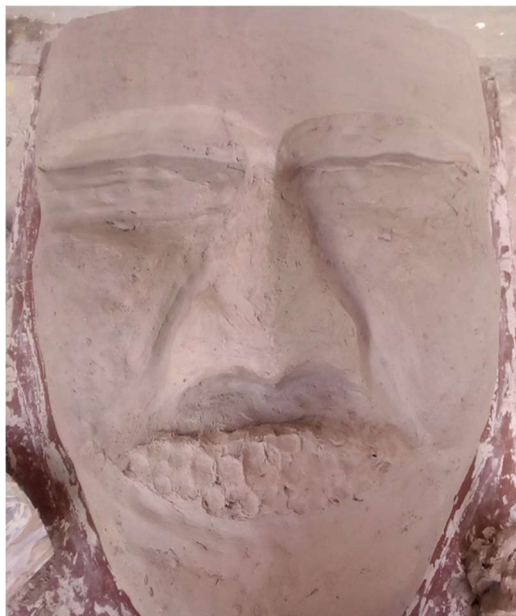
TÍTULO: Entre máscaras.

DIMENSIONES: 50cm x 1metro.

TÉCNICA MIXTA: - Modelado en arcilla.

- Copia de molde con papel vinipel, papel craft y colbón.
- Empapelado con papel craft colbón y agua.
- Acabados con material reciclado (envases plásticos).





Modelado en arcilla



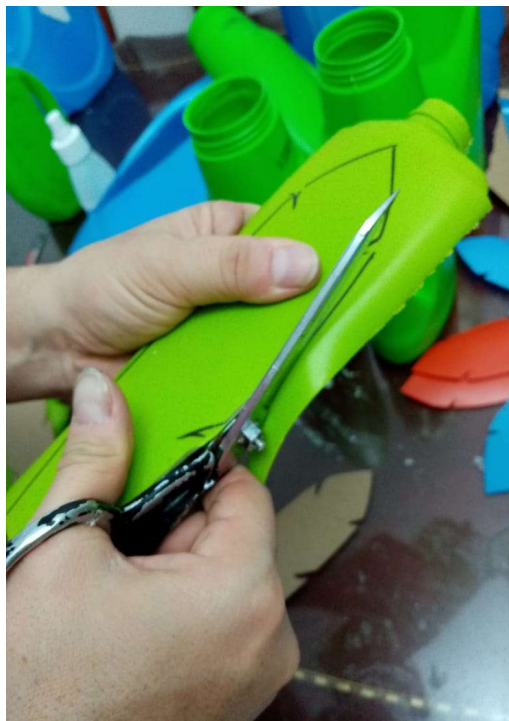
Fijación de capa de papel vinipel



Empapelado de figura



Copia de molde



Acabados con material reciclado



UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS
PRIMER CLAUSTRO UNIVERSITARIO DE COLOMBIA

FICHA TÉCNICA

MATERIA: Proyecto Integrador de la Actividad Artística y Cultural II.

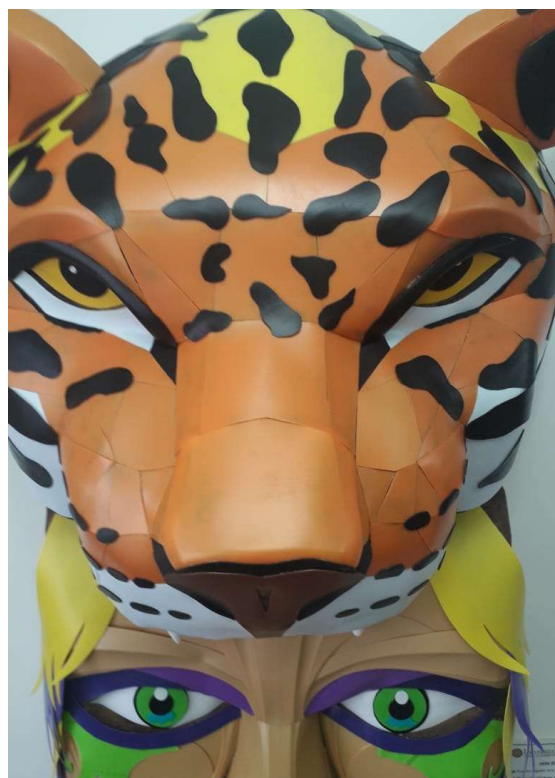
ESTUDIANTE: Gonzalo Hernández Arias.

TÍTULO: Entre máscaras.

DIMENSIONES: 50cm x 1metro.

TÉCNICA MIXTA: - Talla en icopor.

- Empapelado con papel craft, colbón y agua.
- Acabados con material reciclado (envases plásticos).





Estructuras en icopor reciclado



Talla de figuras con lija



Empapelado de figuras



Acabados con material reciclado

Anexos Transcripción de Audios Trabajo de Campo.

AUDIO N° 1

Lugar y Fecha: Pasto, 1 de diciembre de 2018 **Hora:** 11: 50 a.m.

Gonzalo Hernández: En la mañana de hoy nos encontramos reunidos con el maestro Olmedo Delgado, uno de los maestros artesanos que lleva muchos años participando en el carnaval de Blancos y Negros aquí de la ciudad de Pasto. El maestro nos cuenta que son 34 años en los cuales él ha participado con su familia y son reconocidos acá, pues como los hermanos Delgado. Maestro quiero hacerle esta pregunta primero que todo: ¿que nos puede hablar usted acerca de la técnica tradicional de la construcción de las carrozas?

Maestro Olmedo: Si, la técnica es, era el que se dice la arcilla, pero por la apertura del tiempo que siempre nos dan los contratos bien tarde, uno recurre al icopor que es la técnica más rápido de trabajar (mundial), entonces la técnica del barro se está perdiendo, queremos recuperarla ¿no? porque dicen que el icopor está dañando el medio ambiente.

AUDIO N° 2

Lugar y Fecha: Pasto, 1 de diciembre de 2018 **Hora:** 11: 53 a.m.

Gonzalo Hernández: Maestro, tenemos entendido de que la UNESCO le otorgó el reconocimiento al carnaval de Negros y Blancos de acá de la ciudad de Pasto, y hay una pregunta, pues qué bien vale la pena hacernos: ¿Cuándo usted nos habla acerca del icopor como recurso en la elaboración de las carrozas, será que el utilizar este material va en contra de ese reconocimiento que la UNESCO le otorgó al carnaval?

Maestro Olmedo: Pues yo creo que sí, porque yo creo que nos reconoció, siempre y cuando, por la vaina del moldeado en barro, la arcilla; y yo creo que de pronto ¿no?, la UNESCO puede, a la hora de la verdad, pues ya no recibimos nada de la UNESCO por qué el carnaval acá en sí sólo se da por las administraciones que nos han colaborado ¿no? en cuestión de los aportes ¿no?, entonces la UNESCO para mí no... no... no... no, francamente no me beneficia en nada a mí; pero si de pronto en cuestión del icopor... el icopor de pronto pueden quitarnos....la UNESCO no?, pero...yo creo que en otros años podría ser que por la vaina del medio ambiente pueden quitar y volvemos otra vez a la arcilla, a la cuestión del barro, un 50% en la técnica del barro y un 50% en icopor. Sí, porque nosotros de la UNESCO no, no hemos recibido nosotros absolutamente nada.

Lugar y Fecha: Pasto, 1 de diciembre de 2018 **Hora:** 11: 56 a.m.

Gonzalo Hernández: Maestro, le pido por favor de que nos hable acerca del tema de la carroza con la cual se va a participar este año en el carnaval.

Maestro Olmedo: Bueno, en primer lugar, la carroza siempre es un consenso con la familia, llegamos a estudiar la vaina, cómo es que vamos a hacer este año, que es que va hacer todo esto... y la carroza se llama AMOR Y VIDA EN CARNAVAL entonces nos pusimos de acuerdo y dijimos: bueno listo este si, por esto y esto y esto otro y listo. Amor, amor es los dos abuelitos que van atrás, él va tocando su guitarra y ella también va cantando con él, porque es un amor eterno amor como dice el padre: “amor que nunca lo separa la muerte”, entonces es una estampa viva de lo que se vivió en el barrio que yo vivía. Había dos personas quienes ellos siempre por las tardes se ponían a tocar la guitarra y se ponían a cantar, las dos parejitas; pero son ecuatorianos. Falleció él y quedó ella sola, y así ella seguía cantando por las noches para no aburrirse sola. Y, vida, vida es la muñeca que va al frente, quien le va dando el seno al niño, le está dando vida y amor, entonces por eso se llama AMOR Y VIDA EN CARNAVAL que enamora la criatura y le está dando vida al niño, le está dando el seno. Entonces esa es la vida. La vida nos la da también la fuente. En la fuente van los músicos, los músicos porque una fiesta sin música ya no es alegría. La banda es la que da alegría y vida al carnaval.

Gonzalo Hernández: Listo maestro, muy amable le agradezco por su tiempo, por la disposición para atenderme y pues la mejor de la suerte este año en el concurso de carrozas aquí en la ciudad de pasto. Muy amable maestro.

Maestro Olmedo: Bueno, gracias a ustedes también, no? Estaremos esperándolos.

AUDIO N° 4

Lugar y Fecha: Sibundoy, 1 de diciembre de 2018 **Hora:** 4: 03 p.m.

Gonzalo Hernández: En la tarde de hoy nos encontramos acá con el artesano empírico Miguel Arley, y pues, él nos va a contar acerca de lo que tiene que ver con la técnica tradicional de elaboración de figuras para las carrozas que participan en el festival, aquí en el municipio de Sibundoy. Entonces bienvenido, y le escuchó su relato acerca de la técnica que ustedes trabajan.

Artesano Miguel: Bueno, primero que todo saludar a todos. ¡Buenas tardes eh! como lo decía acá el maestro, digamos, aquí en el municipio de Sibundoy venimos trabajando, desde muy pequeños, como una técnica muy tradicional que ha sido lo del Juco, que a través del juco se han venido digamos muchos... muchos... mucho arte que se ha mostrado como los canastos, todo eso. Entonces desde ahí, parte también la creencia de mis abuelos dicen, pues hagamos una carroza y empezó de ahí, empezar a plasmar digamos las figuras. Empezó en donde nos decía: ¡Bueno vamos en papel... Ahí vamos dándole forma! ¡Entonces nos transmitía, cuando éramos niños, nos transmitía toda... todas esas ideas donde nosotros decíamos algo! tenemos que... cuando estemos grandes, cambiar también, pero sin olvidar la técnica que nos están enseñando ahora. Por el momento nosotros

trabajamos lo que es el Juco; el Juco y la madera, una técnica muy tradicional, pero en el cual nosotros miramos qué es algo que no da seguridad total, no da seguridad total; entonces en la hora del desfile, por experiencias, nos sucedía que los palitos se nos partían, entonces ya fuimos aumentando lo que era ya algo de soldadura. Entonces, ya íbamos combinando, la técnica tradicional con algo ya... algo más contemporáneo qué es el hierro. Entonces ya el juco ya lo íbamos poniendo, ya no tanto de base, sino como de suplementario. Entonces ya comenzamos con eso; y ya después mirábamos que mis abuelos hacían un cuerpo, en el cual, tenía una figura total, una estructura totalmente realista sino era muy planos; en el cual, pues; nosotros siempre, la idea de nosotros era cuando llegar... digamos, ponerle un poquito más de realismo en las figuras y de seguridad. Entonces empezamos desde ese punto, entonces ahora en el momento, soy un artesano que ha venido, ya con esta vez... ya son... es la segunda vez que participó en los carnavales de blancos y negros; en el cual pues, mi propuesta es ir innovando, a comparación... digamos, que el carnaval es de Pasto, ya que tienen técnicas diferentes, es un proceso que nosotros vamos siendo como una escuelita apenas!, una escuelita para el proceso que está allá en el carnaval de Pasto; en el cual ese ha sido una de las vías fundamentales para nosotros; porque en base de ellos, nosotros también trabajamos aquí en Sibundoy; entonces digamos: aquí vamos con los materiales apenas, lo que es: el cartón, el periódico y el juco. Entonces, es un algo muy básico de aquí de las carrozas, y algo tradicional... que donde se comenzó todo esto: carnaval de blancos y negros.

AUDIO N° 5

Lugar y Fecha: Sibundoy, 1 de diciembre de 2018 **Hora:** 5: 47 p.m.

Gonzalo Hernández: Nos encontramos aquí con el maestro Wilson Escobar... un maestro artesano empírico de aquí de la ciudad de Sibundoy. Persona que lleva 29 años en el trabajo de la elaboración de carrozas; entonces, que sea él, el que nos cuente acerca de cómo se ha dado esta evolución; cómo se ha dado este trabajo aquí en la ciudad de Sibundoy. Buenas tardes, Maestro.

Artesano Wilson Escobar: Buenas...pues un más que todo, gracias por su visita maestro. Aquí pues, de aquí de parte de... de... somos miembros de la Corporación CorpoSibundoy Artistas de Carnaval. Como lo dice Usted, llevo 29 años de artista de... en disposiciones de carrozas. La evolución ha sido lentamente, porque, pues, nos encontramos en una parte que es muy abandonada, lo que es el Putumayo; pero nosotros con el arte, con la expresión que tenemos nosotros hemos salido adelante; y somos, se puede decir que una copia de la ciudad de Pasto del departamento de Nariño, pero acá tenemos costumbres diferentes: una que todo se los invita, a la parte, a todos los que escuchen este audio, que por acá también hay talentos; y hay mucha gente que somos artistas y lo más bonito que somos empíricos, de eso se trata. En este año tengo una carroza que se llama “Sueño de Colores” que es una copia del maestro Germán, de Túquerres. Se trata de unos comodines de un hada, de que todo mundo tenemos un sueño, así como nosotros las carrozas son sueños de un artista; y que esté carnaval a nosotros se nos vuelve una adicción. No lo hacemos por algo económico, sino que por mostrar todo el arte que nosotros tenemos; lo que nuestros padres, algunos maestros nos han enseñado y eso lo plasmamos el 6 de enero, qué es que es algo muy bonito aquí en mi pueblo, lo que es Sibundoy, donde toda la gente, de parte de visitantes ajenos a este pueblo; y llegan y conocen y dicen: mire, qué bonito qué es el arte por acá, se los invita y todo. Eso lo que puedo decir de mí Valle de Sibundoy y de la exposición de carrozas qué es el 6 de enero.

Gonzalo Hernández: Bueno maestro, muchísimas gracias por recibarnos y por compartir su trabajo con nosotros.

82

AUDIO N° 6

Lugar y Fecha: Sibundoy, 1 de diciembre de 2018 **Hora:** 6: 20 p.m.

Gonzalo Hernández: En la tarde de hoy nos encontramos acá con el maestro artesano Jorge Escobar, un maestro empírico de aquí de la ciudad de Sibundoy; y él nos va a compartir acerca de la temática, la técnica empleada en la carroza que va a presentar este año en el concurso que se realiza aquí, en el municipio de Sibundoy. Buenas tardes maestro.

Artesano Jorge Escobar: Buenas tardes, si esta tarde... pues, dialogando aquí, queriendo expresar mi carroza, un motivo fantástico que se llame “Expresó Carnaval”. Expreso carnaval es un trabajo que hemos hecho en conjunto familiar, que en sí ha sido una tradición de familia que ha pasado por generaciones. Este año me he metido de nuevo en este cuento; en esta carroza he utilizado materiales como el alambrón, que ha sido el material más, como más fácil para poder trabajar estas figuras. En sí el icopor es básicamente un 10 - 15%, casi no lo utilizamos por causas económicas que no amerita... no amerita inversión en este cuento. En sí, hemos estado trabajando en dos meses, hemos practicado muchas técnicas como las del periódico, cartón; en sí algunas, queriendo perfeccionar como en el estuco; pero pues, son menos, ya... ya... vamos haciendo el trabajo que nos gusta sacar cada año. Las experiencias que nos trae a veces estas cosas que no es tanto por el premio ni nada; sino que, por lo que nos gusta; ¡y no!... no, simplemente expresar lo que nosotros tenemos en estos trabajos. Muchas gracias.

Gonzalo: A Usted maestro, muy amable.

AUDIO N° 7

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 8: 42 a.m.

Gonzalo Hernández: En la mañana de hoy nos encontramos con la compañía del maestro Luis Edmundo Delgado, una persona que prácticamente lleva toda su vida dedicada al tema del carnaval; y pues que sea él, la persona que nos cuente y nos relate, acerca de lo que tiene que ver con el Carnaval de Blancos y Negros; aquí, en la ciudad de Pasto. Buenos días maestro, bienvenido.

Maestro Luis Edmundo: Buenos días profesor Gonzalo, es un gusto saludarlo y poderle hacerle este acompañamiento en este día, en este mundo del Carnaval de Negros y Blancos en la ciudad de Pasto. Usted se dio cuenta de que no tan sólo se ve el Carnaval de Negros y Blancos tan sólo en pasto; sino que también, abarca un territorio supremamente grande: desde el Cauca, Nariño, Putumayo y algunos municipios del Caquetá; pero hoy nos vamos a centrar aquí, en la en la parte del Carnaval de Negros y Blancos en la ciudad de Pasto; donde el carnaval nuestro, es un carnaval milenario, es un carnaval con influencias indígenas, españolas, africanas; y últimamente,

automáticamente la influencia de los demás carnavales y el conocimiento que se tiene de los otros territorios. Nuestro Carnaval constituido como está en estos momentos, con esta casa y desde 1920, las carrozas comenzaron a tener fuerza desde 1942, aproximadamente... y hay una serie de personajes que han hecho fuerza para que esté Carnaval vaya tomando el cuerpo y el Corpus que se tienen estos momentos; entre ellos tenemos a: Alfonso Zambrano, que es uno de los maestros iconos del Carnaval de Negros y Blancos; Los Hermanos Narváez, ¡también está Siervo Tulio Torres...eeeh!... influye también dentro de ese proceso un señor padre, yo soy parte de la tercera generación dentro del Carnaval de Negros y Blancos. Al comienzo se hacen carros alegóricos, muy sencillos; y ya en estos momentos, pues de pronto ustedes ya por televisión o algunas personas que han logrado venir, se han dado cuenta la parte monumental y el desarrollo que ha tenido nuestro carnaval; tanto en el manejo ideológico conceptual de la obra, como también del manejo de las técnicas de carnaval en la elaboración de las figuras.

AUDIO N° 8

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 8: 51 a.m.

Gonzalo Hernández: Dentro del trabajo de los maestros artesanos aquí de la ciudad de Pasto, también sobresale el trabajo realizado en madera, principalmente la talla de madera. Maestro Luis por favor nos cuenta acerca de cómo ha sido la evolución de este trabajo y cuál es la característica principal del trabajo que se realiza en algunos talleres, en los cuales se realiza la talla de madera.

Maestro Luis Edmundo: Específicamente en este momento vamos a tomar lo que es la influencia de la familia Zambrano, sobre todo el maestro José Zambrano que fue uno de los principales talladores en madera que hay aquí en nuestra región. Automáticamente eso lo heredaron los hijos; y en esta oportunidad, vamos a conocer la obra del maestro Hernando Parménides Zambrano, quién hizo unos trabajos específicos alrededor del carnaval, para poder abonar en el museo del carnaval; y estas obras encuentran aquí dentro del museo. Las obras nos cuentan la historia de la evolución del carnaval, de los personajes de carnaval. Entre ellos encontramos una figura en zancos que era Camacho, uno de los principales zanqueros, aquí en Pasto, de los que comenzó con los zancos y montaba todo su espectáculo en zancos y participaba siempre el 6 de enero. Fue uno de los personajes fundamentales y salía con su esposa y ellos hacían todo un montaje muy llamativo para el desfile del 6 de enero. De ahí tenemos lo que es las Murgas de carnaval, donde el maestro Fernando Zambrano logra representarlos con las cabezas de Los tigres. Aquí en Nariño o en Pasto, se habla de Los tigres dormidos; entonces se hace alusión al escudo que fue impuesto desde España, donde van cuatro tigres y los tigres, se supone que están dormidos; pero vaya y despierte a un pastuso; y es la contraposición de la otra parte, de lo que es en sí la esencia del ser pastuso... El pastuso es muy Guerrero. Es un personaje de armas tomar, y se logró ver perfectamente en la época en la que Simón Bolívar trataba de hacer la independencia de Colombia, y en el único sector donde consiguió resistencia fuerte; fue aquí, en nuestra región con uno de los dos caudillos que es Agustín Agualongo. Tenemos “el oso de la vejiga” que es otro de los personajes que sale desde el día de la familia Castañeda, hasta el 6 de enero. Es un personaje típico, va como encostados y representa al oso, y va con una vejiga dándole duro a la gente y abriendo espacio dentro del desfile, muchos se aglomeran y tratan de meterse en la calle; y ellos son uno de los elementos correctivos que tiene el desfile; y eso se ha manejado casi desde el inicio, de lo que es el Carnaval de Negros y Blancos. “La turumama y sus compinches” es una obra del maestro Alfonso Zambrano, esta es una de las carrozas alegóricas que comienzan hablar de nuestros mitos y leyendas de la región, y toma la

84
turumama como elemento fundamental, como elemento principal. De ahí viene El Duende, El Cuchillo y todos los demás personajes típicos de la tradición oral de nuestra región. Es aquí cuando el carnaval empieza a tomar otro rumbo, estas carrozas son en la época de 1970; y de ahí para acá, el carnaval toma otra concepción diferente y se empieza hablar de nosotros mismos, del ser nariñense, del pastuso; y empiezan a buscarse personajes típicos de nuestra región para poderlos expresar y en estas obras escultóricas que año tras año salen en carnaval. Esta “Que vivan los negritos” es otra de las obras en las que se retoma una carta magna, en la que el Rey Carlos III da un día de libertad para los negros. Pero haber, sucede que aquí en Pasto no teníamos esclavos negros, porque la mayoría de esclavos se concentran en la costa pacífica. Sin embargo, se comienza a ser el juego lúdico de pintarnos de negro; y de ahí aparece ese día como un día de libertad; entonces comenzamos a pintarnos, y una de las palabras típicas de este día es “una pintica por favor”; entonces se lo hace con mucho respeto hacia la otra persona y se tiende a ser la crítica: tiene que ser negra para convertirse el 5 de enero en el “día de los negros”; y automáticamente el 6 de enero, que es el desfile de carrozas, pasa a ser el “día de blancos”. Otro de los elementos tradicionales dentro del desfile son las comparsas. Ya hablamos acerca de las carrozas, las murgas. Esta escultura habla alrededor de lo que es la comparsa, donde se arman muñeques supremamente grandes; y nuestros maestros de carnaval los cargan durante todo el desfile... el desfile viene por lo general de 7 de la mañana y está terminado 5 o 6 de la tarde. El esfuerzo que ellos tienen que hacer es supremamente grande; pero, sus ganas de demostrar su trabajo y mostrar o indicar la verraquera de los maestros en ese día, hace que aguanten todo ese proceso y todos esos elementos. Hacen una puesta en escena muy interesante. Esta obra del maestro Zambrano se titula “Comparsa del jardín pastuso”, hace alusión a los jardines de nuestra querida ciudad de Pasto, antes eran jardines por todos lados.

AUDIO N° 9

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 8: 57 a.m.

Gonzalo Hernández: Continuamos nuevamente aquí con la descripción que nos está haciendo el maestro Luis Edmundo el día de hoy, acerca de las obras hechas en madera... talladas en madera; y pues que representan muchas de las temáticas que se han trabajado y se han planteado en el en el Carnaval de Blancos y Negros.

Maestro Luis Edmundo: Haber... la siguiente obra se titula “espantapájaros”. Es una obra en la que ya dentro del proceso del manejo de los disfraces individuales; este es un trabajo en el que un personaje carga todo un andamiaje de figuras, como es en este caso “el espantapájaros”. Los disfraces individuales, otra de las modalidades características del 6 de enero, por lo general va el personaje que carga las figuras, un auxiliar y la otra persona que carga el título referente a la obra que se está presentando. Ellos también hacen toda una puesta en escena, todo un baile, una expresión corporal en el desarrollo del desfile. De igual manera tenemos la otra obra que se titula “la muerte se lo llevó el diablo”, son temarios muy de la tradición de cada uno de los barrios, de lo que va pasando de padres a hijos, de la charla con los abuelos; y salen todos unos elementos y una serie de iconografías fuertes y muy... y muy caricaturescas dentro del carnaval; entonces salen todos estos procesos como este temario de la muerte y del diablo. Pasamos a continuación año viejo y su viuda...

AUDIO N° 10

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 9:04 a.m.

Maestro Luis Edmundo: El de la blusa y el año viejo es una representación del 31 de diciembre; donde acá, se hace un desfile de años viejos; todo desde el lado de la crítica, muy jocosa, demostrando, de pronto, las falencias que tiene el gobierno dentro del desarrollo político durante todo el año; y se hace un análisis de lo que ellos han hecho mal y se los echan en cara, y por lo general, al lado del año viejo aparece la viuda; y la viuda va con un testamento; desde la forma, como le digo, muy jocosa, comienza a dejar todas las inconsistencias a las diferentes personas afectadas. Ya llegada la medianoche, tradicionalmente se hace la quema del año viejo.

Tenemos este otro tema muy interesante: es un Rogelio Argoti, alias “El Chivo”, es uno de los personajes iniciadores de lo que es el disfraz individual y las comparsas. Es un personaje que dejó un momento clásico y un momento fuerte dentro de lo que es el Carnaval de Negros y Blancos. Él incluyó algo importante que es la parte circense, la parte del circo como tal, dentro del carnaval. Se le llamaba a Rogelio Argote, alias “El Chivo Argote”. El comenzó con disfraz individual, de ahí organizó a compañeros de su barrio. Vivía en el barrio San Felipe, y hacían una convocatoria de toda su gente y comenzó a armar las famosas comparsas; y con temas muy alusivos a lo regional. Todo fue tomado y visto desde el elemento regional.

Carrozas años 20: donde se tomaban unas figuras principales y alrededor se subía la gente, y fue en 1920 los carritos antiguos que se empezaron hacer montajes mirándose el carro como tal y en la parte de arriba las figuras. Ese fue como el inicio del manejo de las carrozas dentro del carnaval; luego, ya comenzó a taparse completamente el camión donde ya no se veían; y ahí fue cuando comenzó a evolucionar, en sí, las carrozas nuestras dentro del carnaval. Había mucho manejo, existía mucho manejo corporal, se subían personas más que figuras y se trabajaba como una o dos figuras; y el resto eran personas haciendo todo un proceso teatral y gritando: “¡Viva Pasto Carajo!”; que es muy tradicional dentro de nuestro argot del Carnaval de Negros y Blancos.

Ciclistas a caballo: Esta es otra modalidad que existían dentro del carnaval, la mayoría de sus personajes hacían sus montajes en bicicletas; algunos los hacían de forma individual; y después comenzaron a unir cuatro bicicletas y hacían una plataforma y montaban figuras ahí encima de las bicicletas; y en ese momento ya pasarían a ser lo que le llaman carroza no motorizada: es una base con 4 ruedas y jalado por las personas; pero el inicio, es decorar una bicicleta y hacer todo un montaje alrededor de la bicicleta.

AUDIO N° 11

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 9:16 a.m.

Maestro Luis Edmundo: El fotógrafo Folleco: es una de las obras de gran trascendencia del maestro Alfonso Zambrano, donde comienza a tomar personajes característicos, de aquí de Pasto, como el fotógrafo de fotaguica. Este personaje se ubicaba frente a la iglesia de La Merced y se convirtió en un personaje típico de las estampas nuestras del municipio de Pasto. Ustedes pueden apreciar para lo que es el caballo: es un caballito en madera que se lo tenía como para poder subir a los niños y tomarle las fotografías; y automáticamente, la cámara fotográfica antigua y el pajarito en la parte superior de la cámara fotográfica. Si se dan cuenta, estos elementos son muy descriptivos,

muy simbólicos. El maestro Hernando Zambrano trato de resumir en una forma muy simbólica 86
cada uno de los elementos y cada uno de los tiempos del carnaval.

Estamos con que vivan los blancos: esto hace alusión a los personajes... a unos personajes de aquí de Pasto. Ellos antes andaban todos en caballo y eran los que andaban paseando por toda la toda la ciudad; y ellos automáticamente, una vez vieron llegar a una familia del Putumayo; y le dan la bienvenida y le dicen: “¡que viva la familia Castañeda!” sin que ellos sean la familia Castañeda; y los llevan a pasear por los diferentes sectores de la ciudad de Pasto, a que conocieran Pasto; los atienden, les dan de comer, les dan la bienvenida, pasan un rato agradable con ellos. Después de emborracharse con ellos; y ya dejarlos hospedados en una posada; ellos siguen tomándose sus traguitos. Al otro día, el 5 de enero, dentro de sus borracheras los comenzaron a pintar y jugaron de negro; igual, la toma fueron como tres días o cuatro días...Muy, muy seguidos; y el 6 de enero, a uno de ellos se le ocurre sacarle una polvorera a una de las niñas de vida alegre; y comienza a echarles blanco o talco a los compañeros y les dice que viva el día de los blancos; entonces, ahí aparece la echada del talco en el 6 de enero. Esta es una escultura muy simbólica con respecto a cómo nace la echada de talco en carnavales.

Bueno, la parte musical es una de las partes importantes dentro del carnaval; el maestro lo simbolizó con la guitarra como la incorporación de la parte musical dentro del carnaval. Hemos hablado de que hay murgas dentro del carnaval que logran amenizar y darle un ambiente muy musical del carnaval. Nuestra música tradicional es el “Son Sureño” que ya está muy bien enmarcado dentro de nuestra región; y la gobernación de Nariño el año pasado ya la declaró como patrimonio cultural de nuestra región.

El Torero improvisado: Hace referencia a los inicios del carnaval. Hay una plaza que se llama la Plaza de Rumipamba: ahí queda ubicada la iglesia de San Andrés. En esa época se cerraba la plaza de Rumipamba y se hacían corridas de toros, peleas de gallos. Otro de los juegos tradicionales era la subida del palo encebado, encostados; eran juegos muy tradicionales, y una de las partes en las que en las que se jugaba bueno, nosotros hablamos mucho del juego, es la palabra muy característica que ustedes van a encontrar dentro de nuestra región; entonces, no es corrida de toros sino, jugar a los toros; y en la parte superior del toro colocaban como unas talegas llenas de dinero. Los potentados de aquí, las amarraban en la parte superior de los toros y la gente salía a querer quitarle esos dineritos para ganarse su plática; y ese era uno de los juegos tradicionales; y que el maestro Zambrano aquí nos lo simboliza con un personaje muy de la calle: un toro mirándole hacia los ojos, es como la contraprestación del juego.

Gonzalo Hernández: Bueno Maestro, muchísimas gracias por esta explicación tan detallada de la obra del maestro Zambrano; y pues, que nos ilustra de una manera muy especial la temática; y lo que es, los orígenes del Carnaval de Blancos y Negros, aquí en la ciudad de pasto.

AUDIO N° 12

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 9:28 a.m.

Gonzalo Hernández: Maestro nos gustaría que... pues me gustaría que nos hable un poco de estas figuras que están aquí, que fueron figuras en su momento mostradas dentro de una comparsa en el festival de en el Carnaval de Blancos y Negros

Maestro Luis Edmundo: Haber... Quiero aclararles un poco ahí, hay algunas modalidades dentro del desfile del 6 de enero, entre ellas lo malo que es disfraz individual, comparsa, van las murgas.

Las murgas son figuras acompañadas por instrumentos musicales; y son los que llevan la parte musical dentro del Carnaval de Negros y Blancos. De ahí tenemos las carrozas no motorizadas, que son carrozas casi del mismo tamaño de las carrozas motorizadas, la diferencia es que éstas no motorizadas son jaladas por personas; y encontramos las carrozas motorizadas que son supremamente grandes, que van montadas en un doble troque, en un camión 60; bueno, ya depende de cómo lo haya proyectado cada taller. 87

En estos momentos tenemos una comparsa y esa comparsa... la mayoría de motivos de carnaval, van como perfilados a darle homenaje a los personajes de aquí de nuestra región; por ejemplo: entre ellos encontramos al maestro Muñoz Lora, que es uno de los personajes del “Barniz de Pasto” que logró darle la altura al “barniz de Pasto” a nivel nacional como a nivel internacional. Las obras de él recorren toda Europa y es un trabajo exclusivo, es un trabajo muy detallado y de una calidad supremamente elevada. Tenemos personajes como Marujita Hinestroza que ella es la autora de “El Cafetal”, es una mujer que ha hecho muchas composiciones y toca música; y es de un reconocimiento de mucha trascendencia también. Entonces estos personajes de la vida cultural, de la vida artística de nuestra región. También encontramos a pintores, a escritores, a historiadores que han hecho parte histórica de lo que es nuestra identidad cultural en nuestra región.

Van acompañados con diferentes personajes en la parte de abajo, nos vamos a dar cuenta que hay una que muestra El Cuy, muestran máscaras de carnaval, va el oso, el león; y son personajes también, como de la identidad cultural de nuestra región, acompañados con personajes que también han dado relevancia a nuestra cultura, tanto a nivel regional como a nivel nacional o internacional.

Gonzalo Hernández: Maestro, la técnica empleada; bueno, son de alguna manera esculturas gigantes que son transportadas por una persona. ¿Estás esculturas también son trabajadas con la misma técnica empleada en las carrozas?

Maestro Luis Edmundo: Sí, correcto. Desde el disfraz individual hasta las grandes carrozas la técnica de elaboración de figuras es la misma; ya hemos hecho un recorrido por las técnicas del barro, de la arcilla; después lo que son el manejo del alambrón, el manejo de los volúmenes; ya en esta temporada la gente está utilizando mucho el proceso del ICOPOR; el icopor pues, una de las ventajas es de que no pesa mucho, se pueden trabajar figuras supremamente grandes, sin pesos tan tan impresionantes; pero también, se ha hecho el análisis de que es perjudicial para la parte ambiental. Entonces ese es un punto en el que nos toca estar muy... muy... a la expectativa y hacer un verdadero estudio hasta qué punto es factible continuar con el icopor; o regresar a las técnicas tradicionales como lo como es: el barro, la arcilla. Pero todas las figuras de acá, todas tienen el mismo contexto de elaboración y la misma técnica: desde las máscaras pequeñas, hasta las grandes carrozas.

Gonzalo Hernández: Listo maestro, muy amable por su detallada explicación. Gracias.

AUDIO N° 13

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 10:21 a.m.

Gonzalo Hernández: Bueno, entonces en la mañana del día de hoy nos encontramos; aquí en la 88 ciudad de Pasto, en la casa del señor, el maestro Ernesto Zambrano; y él nos va a compartir la experiencia, lo que ellos aportaron y lo que significa para ellos el Carnaval de Blancos y Negros; aquí, de la ciudad de Pasto. Muy buenos días maestro.

Maestro Hernando Zambrano: Gracias joven...si, mi nombre es Hernando Zambrano. Nosotros aprendimos el trabajo de la talla en madera con mi papá; pero también, al fin de los años, generalmente los meses de noviembre y diciembre, papá los dedicaba mucho al Carnaval. Como él trabajó en los concursos de las carrozas tuvo éxito, ganó varios primeros premios; y también elaboraba las carrozas de las reinas. Eso fue más o menos lo que él trabajó. Él empezó en 1949 con una carroza que se llamó “La Esfinge... de 1949. Hizo pues, prácticamente una copia de las esfinges de Egipto. En ese tiempo, los temas por lo general, eran del medio oriente, los cuentos de las Mil y Una Noche; y también los temas de la Biblia: Adán y Eva, el Arca de Noé, Sansón y Dalila; así eran los temas que se presentaban en las carrozas; y el material que se utilizaba en ese tiempo era el engrudo. El engrudo es una colada que se hace de harina de trigo; y eso ya es el pegante. Pero pues, tenía mucho inconveniente por lo que es muy ávido al agua; entonces, no se secaba rápidamente. Papá ahí trato de hacer algunas experiencias y cambio la cuestión del engrudo por la cola animal; o sea, la cola del carpintero: Esa la hacen... la empiezan a calentar, a diluir los retazos del cuero... eso queda una gelatina, esa es la cola del carpintero; pero eso tenía varios inconvenientes: uno de los más importantes es que se descompone fácil y me daña; por ejemplo, la persona que está manipulando, le daña las uñas, le produce hongos. Además, secaba más o menos rápido, pero como, es como muy cristalina, una colada, una resina y cada vez se va ajustando más y va deformando la figura; entonces, para evitar eso mi papá le colocó yeso. Eso fue una solución porque en primer lugar secaba rápido y no deformaba mucho la figura. Esas figuras se las hacían generalmente en moldes de arcilla y luego se les iba colocando papeles, en pedazos de papel de talega de azúcar, y a veces se alternaba con papel de periódico o de cuaderno de los muchachos. Ese cuaderno de los muchachos era mejor porque es papel bond y es fuerte, el papel de periódico es muy débil. Y eso era lo que hacía, se alternaba más que todo; como son dos tonos diferentes para ver dónde estaba pegado, porque se iba confundiendo; entonces no sabía cuántas manos le había pegado. En una parte le colocaba varias y en otras no y entonces no servía como referente. Pero mi papá siempre le gustaba, le tuvo mucho amor a Pasto y le gustaba las cosas de aquí; entonces trato de imponer los temas de las carrozas de nuestro entorno: los paisajes, las figuras, los personajes. Entonces él empezó a colocar eso para que se haga más original nuestro carnaval.

Al Principio tuvo gran inconveniente, los jurados no le aceptaban. Por ejemplo, mi papá en una de las carrozas hizo un señor que vendía leche de cabra, le llamaban don Cecilio; y él era muy popular en toda la ciudad, andaba vendiendo. Y entonces ese fue el tema, muy bien, porque en ese tiempo llegó ese jabón, que hora como que está vigente: el jabón fab; entonces, lo batían y hacía como espuma; entonces parecía que iban repartiendo leche con espuma... era más bien interesante... alegre. Pero sacó otro artesano el tema de “El Buda” y le dieron el premio al Buda. Así contrastes, así.

En otra ocasión había una señora que tenía delirios de reina, ya era viejita de setenta años corridos, iba a todas las funciones, festivales; y en una ocasión cuando estaban construyendo el coliseo cubierto llegó una función de enanos toreros; entonces ella fue a la función; la gente, pues la quería, la aplaudía, le celebraba sus delirios; y entonces hizo una carroza mi papá que se llamaba:

“Conchita en la fiesta brava”. Esa tenía bastante movimiento: eran los enanos toreros, el toro y Conchita como reina. Pero, pues con su forma de ser, sus atuendos; y también no les gustó... le ganó el Pato Donald. ¡Jaja!... pero bueno, siempre es sí... pero ya después, hasta los mismos jurados no eran artistas calificadores... eran personajes como el doctor, el alcalde, el cura, el comandante de la

policía, del ejército; no eran relacionados mucho con el arte. Pero entonces después ya, ya siguió 89 trabajando y ya lo empezaron a reconocer y después sacó varios premios. Impuso también la construcción de las figuras, por qué antes eran como monigotes, como años viejos, no eran figuras muy estéticas, sino que eran como ya le digo... como barriles... toscas; entonces mi papá ya le puso el tono de la escultura, y además del movimiento. La primera carroza que le hizo movimiento fue por allá en el 50. En ese tiempo todavía seguían los temas del Oriente y su ladrón de Bagdad; y era un genio bastante grande, la ciudad era pequeña y las cuerdas de la de la luz, sobre todo, eran bajitas. Entonces era el genio que se levantaba; Entonces él lo hizo más que todo para librarse de la cuestión de las cuerdas, de evadir, porque eran bajitas, iban a 4 metros. Entonces él hizo el movimiento en forma vertical y también horizontal. Esa fue el de la idea, pero ya salió, iban moviendo, entonces a la gente le gustó el movimiento que hacía en forma vertical. De ahí fue la primera carroza con movimiento. Ya siguió trabajando en la escultura y hacía figuras bien anatómicas, entre esas una que me acuerdo bastante fue la de "Chambú", esa la dedicó a un compositor: Luis E. Nieto es una canción de Chambú. Chambú es una novela del maestro Guillermo Chávez, es de los de los Mineros de allá, por allá, por Chambú Chambú es de Barbacoas más allá, cerca de la costa, allá hay minas. Entonces ahí había un romance, que es el tema de Chambú, que es de un minero que se enamora de una persona de la región. Entonces, esa fue una carroza bien bonita, y ya le digo eran las figuras bien elaboradas, musculadas, desnudas hasta la cintura. De ahí eran seis mineros con unas herramientas de trabajar: Cincel, pica, barra, pala, todo; y el maestro Nieto él iba tocando la bandola y tenía un conjunto que se llamaba "Clavel Rojo" ... era bien amigo de mi papá. Entonces él lo hizo tocando la bandola. Y adelante iba también la protagonista de la novela: era una negrita que lavaba oro, iba con la batea, iba lavando el oro. Y así hizo temas, y después de esos temas empezó también, a la cuestión, se podría decir, a las leyendas como a una mitología de aquí de Nariño. Entonces representó "La Turumama" se llamaba exactamente "La Turumama y sus compinches". Es algo parecido al tema de la "Madre Monte" en el norte. Él decía que la Turumama, el nombre de la Turumama es porque tenía unos senos grandotes, que disque los sacudía. Bueno, eso es una leyenda, que les hacía males a los carboneros, se comía el carbón, dañaba los cultivos, los animales. Esa es la cuestión de la Turumama... fue algo como más fantástico. El terminó ahí, esa fue la última carroza que hizo. Claro que había hecho bastantes... hizo, por ejemplo: El bosque encantado, Un día en el circo, la Diana cazadora, el gato con botas, varios temas. También hizo La carroza de Luz Marina Zuluaga, cuando llegó como reina miss Mundo, ella llegó en 1959, hizo un capitel romano, muy bonito, con una columna salomónica, bien elegante. Después siguió trabajando; y a veces, a veces le cargaban la de la reina, pues cuando tenía tiempo hacia la carroza de él y la de la reina, sino sólo hacía una. Después ya se retiró, hicimos con mi hermano varios temas: "la conquista", hicimos también "Los Paileros", "El teatro Imperial". El teatro Imperial lo hicimos porque en ese tiempo lo iban a vender. El teatro imperio esa era una propiedad privada, pero se había tenido una leyenda bastante buena, ahí antes presentaban, no sólo cine, sino que boxeo, teatro, danzas. No había sido una cosa importante pero entonces lo iban a demoler para hacer ahí una construcción; entonces hubo varias personas que hacían campañas para que se lo restauren. Uno de los que hizo una campaña grande fue don Jaime Hoyos, él era un periodista de Ecos de Paz, a raíz de eso la universidad de Nariño lo adquirió, lo restauraron y ahora está prestando el servicio. Es una columna griega bonita, la fachada, sobre todo. Adentro también tiene su cuestión simpática, son todos unos balaustres torneados en madera, son tres pisos y ahora generalmente hacen funciones y también las ceremonias. Cine, pues no mucho... por lo menos se rescató ese teatro. Nosotros participamos ahí tres veces con mi hermano; claro que anteriormente como teníamos un coche, hasta ahora lo tenemos ahí; participamos dos o tres veces. Hicimos una carrocita que se llamaba "el gallinero"; otra "qué tiempos aquellos". Y también un personaje que era frecuente en todas las fiestas de aquí de Pasto: Era "Pedrito Bombo". Él era

90
porque andaba con un bombo y una corneta hablando. No era una corneta de sonido, sino sólo para ampliar la voz. Entonces ese tiempo nos conviene, estuvimos en los primeros en esas carrozas, porque eran pequeñas, solo eran con tracción animal. Pero eran bien decoradas, bien hechas. Luego ya hicimos vuelta una de la reina; y ya nos dedicamos más a la cuestión de la Talla en madera, porque la talla en madera requiere mucho tiempo; sobre todo la escultura. Entonces ya estamos más dedicados. Hacíamos esculturas, bastantes. En el tiempo del doctor Navarro un proyecto de unas 16 esculturas que están allá en el museo del carnaval. Son 16 temas de comparsas, murgas, carrozas, disfraces individuales; algunas, porque en un desfile hay infinidad de temas, pero eran como una pequeña muestra. Sí, nosotros también trabajamos, también hacíamos, cuando éramos más jóvenes les ayudábamos. En ese tiempo estaba de boga el Partido Comunista, entonces les hacíamos ahí, a los amigos, las cabezas de los políticos para que hagan las críticas, como una forma de caricatura. Eso fue bueno porque hasta ahora se impuso ya la crítica... el año viejo sin crítica no es nada. Dicen lo bueno que pudo haber o lo malo: generalmente lo malo. En una ocasión estaba el alcalde que decía que había que quitar un poco eso; y yo les dije que mejor era que digan algo, o sea bueno o sea malo, lo peor es que no digan nada pues. Entonces si quedaron de acuerdo de decidieron, porque ya iban a poner ciertos reglamentos de la crítica, no que lo hagan como quieran. Así más o menos es lo que le puedo contar del Carnaval. Así unas pocas, de una forma muy de lo que le estoy contando. Si tiene alguna inquietud con mucho gusto.

Gonzalo Hernández: Maestro primero que todo pues agradecerle su amable atención, el habernos atendido el día de hoy y agradecerle también por ese interesante relato que nos hace del aporte de su papá, el aporte suyo, el de su hermano, a lo que ha sido los temas y todo lo que ha tenido que ver con el Carnaval de Blancos y Negros aquí en la ciudad de Pasto. Muchísimas gracias maestro

Maestro Hernando Zambrano: Estamos para servirle que tenga éxito en su programa.

Gonzalo Hernández: Bueno, muchísimas gracias maestro.

AUDIO N° 14

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 11:42 a.m.

Gonzalo Hernández: En la mañana de hoy nos encontramos con el maestro Jaime Andrés Barrera: un maestro en artes visuales de la Universidad de Nariño, quien lleva 9 años participando en el carnaval de Blancos y Negros; y planteando pues, propuestas artísticas con la elaboración de carrozas.

Maestro; pues la idea del día de hoy es que nos cuente a través de este audio ¿Cuál ha sido su experiencia en el trabajo de las carrozas, en cuanto a la técnica empleada en la elaboración de carrozas y las temáticas presentada cada año con su propuesta artística?

Maestro Andrés Barrera: Muy buenos días, mi nombre es Andrés Barrera, yo soy maestro de artes visuales de la universidad de Nariño, llevo unos 20 años trabajando dentro del carnaval y en la modalidad de carrozas ya sería el año número 9; la novena carroza que presentamos en el carnaval. Pues ha sido una experiencia enriquecedora, donde hemos podido pues ya, abonar mucho bagaje a nuestra vida como artistas y el carnaval. De paso pues, se ha convertido como en el escenario primordial para poder mostrar la obra visual que venimos desarrollando, sobre todo la parte escultórica y pictórica. Nosotros siempre nos hemos apegado a las técnicas tradicionales del

carnaval, el proceso del modelado en barro lo hemos hecho, digamos que, todos estos años. Este 91 año ha sido excepcional. Aunque podemos encontrar algunas en este taller, algunas obras modeladas en arcilla que es la técnica tradicional del carnaval de Pasto; pero este año nos hemos visto abocados a la utilización sólo del icopor, puesto que los recursos que vienen de la administración se han demorado y encontramos que el icopor; pues, nos permite generar unas obras monumentales en un tiempo; digamos más corto; que como si lo hiciéramos en el barro. Digamos que el modelado en barro ha sido la principal técnica que se aborda dentro de la construcción de carrozas y motivos para el carnaval; y después de esto viene el modelado en icopor, con lo que posteriormente nos brinda mayores posibilidades, sobre todo en el tiempo de construcción de las carrozas es mucho más rápido; y el proceso de secado no lleva casi tiempo, ya que se seca de un día para otro. Después del modelado o tallado nosotros procedemos a hacer un empapelado que se hace con papel de cemento, papel de azúcar; y con un aglutinante que puede ser engrudo, puede ser colbón, puede ser la tradicional cola. Seguidamente se hace un proceso de acabados con unos estucos. En este taller nos caracterizamos por preparar nosotros mismos los estucos que aplicamos; y que nos han brindado mayores características de dureza y sobre todo de impermeabilización; teniendo en cuenta que nuestro carnaval por lo general se hace en una época de invierno Después de estos acabados se procede a la técnica de la pintura, muy utilizado la técnica de la aerografía; pero si se pueden dar cuenta en este taller, se miran mucho la pincelada; porque parece que, la pincelada; porque parece que la pincelada es mucho más elocuente ¿no?, más significativo dentro de la obra que queremos mostrar; aunque algunas obras si son totalmente aerografiadas, dependiendo; o sea hacemos una combinación de los dos, que lo hemos bautizado como “Neo-impresionismo Andino”, por la utilización de la técnica de la pincelada sobre la aerografía, porque es más importante para nosotros como lo decía anteriormente, la pincelada.

En cuanto a las temáticas, nosotros hemos utilizado temáticas que hacen parte de nuestro terruño; digamos que hacen parte de nuestra mitología, de nuestra cosmogonía, de nuestra cosmología, pero que le hemos inyectado algo de fantasía, que va más allá... digamos... que quieres llegar como a la universal más bien ¿no?; porque, como ya no tenemos los abuelos que nos cuentan cuentos o que se inventan cositas, se ha hecho necesaria la creación de una nueva literatura, en cuanto a tener una temática para el carnaval; siendo así que he escrito, ya creo que unos 20 o 25 cuentos, pero que tienen que ver con el entorno nuestro, los cuento se llaman “La saga de los cuentos del tato Orcunina”, que hacen relación a la vida fantástica cuando fue hombre el Galeras: entonces hablamos que el Galeras es un Guerrero, y que pelea con unos duendes que son malos, hay otros duendes buenos. El Galeras se enamoró de una doncella que se llama Sara; y así... en fin, entonces toda esta creación de personajes ha dado cabida a que nosotros encontramos dentro de esa saga, un huequito para poder crear una fantasía y poder generar nuestras temáticas. Aunque en algunas oportunidades hemos construido carrozas con las temáticas más universales; como, por ejemplo, hace unos 3 años o 4 años hicimos una carroza que fue dedicada a la “comunidad Awá”: comunidad indígena Awá, donde ellos tienen una reserva natural qué es la planada, donde hay osos de anteojos y la flora la fauna es magnífica. Después de haber visitado este lugar, en una expedición; pues uno viene totalmente lleno de esa magia que tiene esta tierra; y pues, por esa razón, dedicamos una carroza a ellos.

La carroza de este año nos hemos desligado, también, un poco de los cuentos del tato Orcunina, porque también se trata; y la del año pasado también, porque se trata también de dejar descansar a los espectadores y a las personas que nos siguen; sobre todo de la parte literaria; y por esa razón, la carroza del año pasado fue basada en el libro “La tierra de las cordilleras” de Juan David Martínez, qué es un libro de fantasía, de mucho color; donde podemos encontrar mucha inspiración para generar la carroza; y la de este año; pues también, como que va por ese camino; pues, es un poco más universal que la hemos titulado: “Poesía sin fin”, qué es un homenaje a los escritores, los

productores de literatura, de dramaturgia, los poetas. Igualmente, a los seres inspiradores: como la mujer, los ancianos y el amor, y todo lo que produce inspiración. Es todo lo que tenemos preparado para este año. 92

Gonzalo Hernández: Maestro, le agradezco pues, haberme atendido, el habernos dedicado parte de su tiempo; y sobretodo, compartirnos la experiencia y compartirnos el trabajo, la obra artística que año a año ustedes van proponiendo en este gran evento que se realiza aquí en la ciudad de Pasto. Muchísimas gracias maestro.

Maestro Andrés Barrera: A ustedes Muchas gracias.

AUDIO N° 15

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 12:30 p.m.

Gonzalo Hernández: En la tarde hoy nos encontramos con el maestro Johnny Alexander Pérez, quien está en la actualidad adelantando una maestría en artes visuales en la Universidad de Nariño; y pues desde hace un buen rato, viene vinculado al Carnaval de Blancos y Negros, de aquí de la ciudad de Pasto. Entonces maestro, quiero que nos comparta acerca de lo que ha sido su trabajo, su trayectoria y la experiencia en torno al carnaval de Blancos y Negros.

Maestro Johnny Pérez: Pues saludos a todos, si aquí, como se dice...dando pues un granito de arena. Soy artesano, también soy estudiante de artes visuales; llevo en promedio 3 años rayando el icopor. Pues trabajar con una materia plana, se puede decir; pues entonces con eso vamos dando volúmenes, vamos dando acabados, figuras, rostros. También pues, utilizamos cánones, cómo pues, son los de las caricaturas, las figuras humanas normales.

Gonzalo Hernández: Bueno acerca de la técnica: icopor tallado, que más se emplean de la técnica tradicional de la elaboración de carrozas.

Maestro Johnny Pérez: Pues el empapelado: que se hace un encolado, se utiliza colbón, se utiliza agua, harina y eso se le debe cocinar para que dé una buena contextura. También el papel, que se lo conoce como el papel craft; y en algunas partes, y en otras partes el papel de cemento o el papel que viene que es color café. Entonces es el que ayuda a esta transformación que es el empapelado. Entonces se deja secar y da pues una estructura formidable al icopor. Aparte de eso, pues también nos ayuda para poder pintar, porque cómo utilizamos lo que son lacas, vinil, acrílicas, todo eso también; entonces al echarle eso sobre el icopor, digamos una laca lo va a disolver porque es un disolvente.

Gonzalo Hernández: ¿La técnica tradicional del barro también la utilizan, ¿qué nos puede contar acerca de esta técnica?

Maestro Johnny Pérez: Pues al utilizar el barro, siempre lo utilizamos es para hacer cosas de más pequeña dimensión; aunque acá, los artesanos, pues si digamos como mi maestro, él hace 20 años que lleva aquí en la cuestión del carnaval, en este cuento, tan hermoso que es; entonces él dice que para las figuras más pequeñas se utiliza el barro porque da un mejor acabado y un mejor detalle en gestos, y eso.

Gonzalo Hernández: Muchísimas gracias, muy amable por su tiempo y por compartírnos lo que 93 tiene que ver con esta experiencia de trabajar la elaboración de las carrozas.

Maestro Johnny Pérez: ¡Muchas gracias a todos y pues que tengan un buen día!

AUDIO N° 16

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 1:37 p.m.

Gonzalo Hernández: En la tarde de hoy nos encontramos aquí, en la ciudad de Pasto, con el maestro Franklin Melo Chávez, quien lleva una trayectoria de varios años en el trabajo que tiene que ver con el carnaval de blancos y negros aquí en la ciudad de Pasto; desde el trabajo que implica: el traje individual, las comparsas, las murgas, la elaboración de carrozas. Entonces, pues que sea él, la persona que nos cuente acerca de todo ese trabajo que se ha llevado a cabo aquí en el tema del carnaval de blancos y negros. Muy buenas tardes Maestro.

Maestro Franklin Melo: Buenas tardes. Bueno pues ya como usted lo dijo, mi nombre es Franklin Melo Chávez, egresado de la Facultad de Artes en la en el área de Maestría en Artes Visuales; y me desempeñó también, como tallerista en la Secretaría de Cultura en el área de Carnaval. Pues a ver, empecemos con una cosita: pues no se llama carnaval de blancos y negros; sino, de negros y blancos, porque primero se jugaba a los negritos y después se complementó con el jueguito de blancos; a los negritos se jugaba desde 1800 por allá 50 creo yo; y el juego se complementó en el año de 1912 con... pues, la historia que todos pues ya conocemos. La podemos buscar en internet, que unos sastres estaban jugando negritos, se amanecieron y empezaron a jugar con unas polveras que pertenecían a unas señoritas que atendían en una cantina; pues muy prestigiosa en su tiempo. Y desde ese momento pues se complementó el juego del carnaval; como decía usted, pues mi trayectoria ya data de alrededor de unos 15 años; uno inicia primero como ayudante de otros maestros; y después, uno ya pues aprende todas las técnicas con los maestros y también pues lo que se aprendió en la universidad, ya se lo trata de aplicar en esto que es el carnaval. Estoy ya participando, ésta es mi tercera carroza, apenas en lo que es el cuento de los carnavales; y pues, sí nos ha ido muy bien. Tenemos también, una escuela que funciona como sede aquí en la institución, en donde les enseñamos a los niños lo que son las técnicas tradicionales, como lo es: el modelado en barro, como lo es también después de modelar la figura, empapelarla o con el papel encolado... no papel maché, sino papel encolado: que es una técnica pues, propia de aquí, del departamento; sí, que se utiliza mucho acá; y también utilizamos otras técnicas nuevas como lo es el modelado en icopor; una técnica pues que nos ha dado muy buenos resultados, que no sirve mucho por la rapidez con que se puede trabajar este material, en la parte también del peso que nos ayuda mucho; y la facilidad ¿no? que con la que se trabaja: un poquito más costosa; pero nos da estás estas ventajas; y les enseñamos también a los niños unas técnicas nuevas como es: la utilización de resinas de fibra de vidrio; y pues otra, otra de las ramas que toca o que se trabaja en la escuela del carnaval, escuela de formación del carnaval; es también, la parte investigativa la parte de danza; y pues, ya lo que me compete a mí la parte de las artes plásticas, digámosle así.

Gonzalo Hernández: Maestro, cuéntenos acerca de la carroza, de la propuesta que tienen para este año que viene; y ya viendo la maqueta, es una maqueta bastante interesante. Entonces, cuéntenos acerca de la temática.

Maestro Franklin Melo: El nombre de la carroza se llama “Herencia”, estamos haciéndole un homenaje a los afro descendientes, las costumbres que tenían con sus dioses. La carroza pues, se la va a mirar... o sea, la vamos a contar de atrás hacia adelante: las costumbres que ellos tenían en África con sus dioses, con su religión, con su música; después pasamos... éste es un dios, perdón. Se lo representa esta figura que tenemos acá, se llama Obún: es el amo, el dios de las de las bestias, de la selva, de la de la fauna; si, es un dios que ellos tenían en África. Después viene, en la parte central... bueno, pues aquí viene una serie de máscaras africanas también, que están muy bien pintaditas, no tiene mucho detalle. En la parte central, está pues lo que los afectó de una manera muy grande a ellos, lo que es la parte de la esclavitud: ahí miramos un personaje que lleva en sus manos unas cadenas; alrededor pues, están como unos angelitos ayudándole a cargar dichas cadenas y pasamos a la parte adelante: Aquí ya viene, lo que es, cuando ellos llegaron aquí a América la parte del sincretismo, o sea el sincretismo es esa relación de culturas ; el mejor ejemplo de ello pues, es aquella canción de Celina y Reutilio que habla de Santa Bárbara que está del lado de allá y de changó que es éste personaje que tenemos acá. A los dos los relaciona lo que es el rayo o el trueno. Santa Bárbara, pues ella es la dueña, el amo o la amo de los truenos; y Changó, Pues también es el dios de la fiesta, del fuego, de los truenos; y así están representados. Y, por último, en la parte delantera de la maqueta y de la carroza, que también la estamos elaborando, va lo que es la familia: la familia fue representada en una parejita; y un niño, un bebé que llevan en brazos: y ellos son los que van a recibir toda esa herencia cultural, toda esa herencia de costumbres, de religión, de música. Y pues eso se va a perpetuar, llamémoslo así, porque va a trascender, y eso se mantiene. Uno cuando habla... digamos: de la raza negra o de los afro descendientes, siempre lo relaciona con eso: con alegría, con bullicio, con rumba, con todo eso pues, que tenemos representado aquí, en nuestra carroza, en nuestra maqueta.

Gonzalo Hernández: Bueno Maestro. Muchísimas gracias por el espacio que nos brinda, por el tiempo que me ha dedicado; y pues, muchísimas gracias por esa explicación de un trabajo bastante interesante. Muchísimas gracias nuevamente.

Maestro Franklin Melo: Con mucho gusto y bienvenido siempre por acá; y pues aprovechó también la oportunidad para invitar que vengan, que conozca nuestra cultura, nuestro departamento y vengan a los carnavales y los disfruten, así como nosotros disfrutamos haciendo estas obras gigantescas para el deleite de todos los visitantes y los propios.

AUDIO N° 17

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 2:10 p.m.

Gonzalo Hernández: Bueno en la tarde hoy nos encontramos en el taller del maestro Reinaldo Jojoa, un maestro artesano que tiene una trayectoria cerca de 28 años aportándole con su trabajo al carnaval de Negros y Blancos, entonces maestro lo invito a que nos cuente acerca de esa experiencia y de ese trabajo suyo, el aporte que le ha hecho a este carnaval.

Maestro Reinaldo Jojoa: Bueno la cuestión del carnaval más que todo es como un gusto que uno tiene a final de año para presentar más que todo cosas que le gustan a uno, yo no vengo de tradición,

desde que me metí, como dice el dicho sólo, ahora ya estoy formando escuela ya los niños están involucrándose dentro del carnaval, digamos el carnavalito, ellos ya hacen su cuento, y mi trayectoria de 28 años pues la he dedicado más que todo a la carroza no motorizada que la denominamos ahora, antiguamente tenía el nombre de disfraz en bicicleta a medida que iba transcurriendo el tiempo se fue cambiando a mini carroza, y ahora ya la denominamos carroza no motorizada, está, en qué aspectos se la saca más que todo con planchón de empuje que se llama, ahora tenemos un plan y en ese montan las figuras y las personas los compañeros que a uno le colaboran, también salen en el motivo, amigos, familiares turistas y se involucran aquí en mi taller digamos prácticamente.

Gonzalo Hernández: Bueno maestro, cuéntenos de la técnica tradicional que caracteriza a las carrozas de aquí de Pasto, ¿qué trabaja usted de esa técnica?

Maestro Reinaldo Jojoa: Bueno, yo pa' comenzar en el tiempo que no conocíamos el icopor, yo manejaba el barro, se moldeaba en barro, se necesitaba mucho más tiempo que ahora, digamos, porque el icopor siempre aligera muchas cosas en muchos sentidos, entonces uno ha pasado digamos, por todos los procesos de lo que es el carnaval, mirando diferentes técnicas tratando de mejorar lo que más se puede porque uno cada día va aprendiendo algo diferente y eso es importante, porque dentro de las obras que uno realiza entre mejor se haga y con materiales diferentes los trabajos salen mucho mejor.

Gonzalo Hernández: Acerca de la temática, que nos puede contar de la temática de las diferentes carrozas.

Maestro Reinaldo Jojoa: Pues sí no, las temáticas también ahora ya se facilita mucho la investigación porque el internet está mucho más, es más fácil digamos meterse a investigar y todo eso, antiguamente en mis comienzos tocaba a uno ir al fuente donde uno iba a realizar el trabajo y más que todo las personas mayores eran las que a uno le daban las nociones de lo que era, pongamos de acuerdo al tema que uno va a sacar se iba y se preguntaba y era las personas mayores le daban a uno la razón de que como era el cuento dependiendo de la historia que uno vaya sacar, entonces, esas experiencias también han sido bonitas porque uno sacar una obra de simple relatos, es una odisea digamos en ese sentido, pero con esas esas experiencias que uno ha vivido es fácil elaborar una obra.

Gonzalo Hernández: Le agradezco por abrirme este espacio por permitirme visitar su taller y le deseo la mejor de los éxitos en esta nueva versión del carnaval que ya se avecina, que prácticamente estamos dentro de un mes apreciando esas obras artísticas que ustedes los maestros artesanos los artistas de aquí de Pasto comparten no solamente aquí en esta ciudad en este departamento sino también que es visto en todo Colombia y también por muchos extranjeros.

Maestro Reinaldo Jojoa: Si, en ese sentido es importante ya que uno las obras de uno también se las miran en otro lado ya no es simplemente acá lo regional no más, ahora ya se facilita por los medios por muchas cosas, ya mostrarlas a nivel del mundo, digámoslo así, también importante porque nosotros hemos hecho salidas para mostrar las obras que uno ha realizado aquí en Pasto y se las han sacado para otros departamentos para mostrar lo que es el carnaval de Pasto.

Gonzalo Hernández: Muchísimas gracias.

AUDIO N° 18

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 4:22 p.m.

Gonzalo Hernández: En la tarde de hoy tengo la fortuna de estar reunido con el profesor investigador y escritor Javier Rodrízales de la Universidad de Nariño, y quién ha sido una persona que ha dedicado gran parte de su tiempo a indagar y escribir acerca del Carnaval de Blancos y Negros aquí en la ciudad de Pasto. Profe, le quiero el día de hoy hacer unas preguntas y que muy amablemente usted nos comparta su opinión desde todo lo que ha podido vivenciar a través de su investigación y de lo que ha tenido que ver acá con el Carnaval de Negros y Blancos, ¿cuál ha sido el interés de estudiar y escribir sobre el carnaval de negros y blancos?

Profesor Javier Rodrízales: Si, gracias por la invitación, por la entrevista; Bueno mi trabajo fundamentalmente en la Universidad de Nariño tiene que ver con la facultad de ciencias humanas específicamente en el departamento de humanidades y filosofía, soy director de la maestría en literatura y también director del taller de escritores aguasca de la Universidad de Nariño, dirijo el grupo de investigación literatura y región y el grupo de Investigación de estudios socioculturales. Siempre desde que es posiblemente desde que estaba en el Liceo la Universidad Nariño. Tenía ya primero la inquietud de la lectura y la escritura, afortunadamente maestros del Liceo y la Universidad nos encaminaron por la escritura todo lo que leíamos no solamente con los ojos, sino con el tacto con todos los sentidos, debíamos hacer un registro de lo que leíamos, y claro, esa experiencia nos iba llegando como a la lectura y la escritura creativas, después nos dimos cuenta las consecuencias los resultados de ese proceso de lectura y escritura que tiene que ver con mucho con la investigación con la innovación con la creación y bueno ya en la Universidad pregrado en filosofía y letras empezamos nuestra primera experiencia cultural de investigación cultural, alternando la escritura de la poesía, de narrativa y de ensayo de reflexión, acierto filosófica en este caso de crítica literaria, con la investigación, con la investigación etnográfica, con la investigación de campo a veces también con la investigación acción participativa, la experiencia Fals Borda y esto hasta la fecha, por ejemplo llevamos unas 18 investigaciones entre investigaciones culturales, investigaciones literarias que están sedientas de investigaciones de campo, investigación de tipo monográfico también, porque esta región, esta región que denominamos panamazónica porque así lo es, así está ubicada esta región lo que corresponde al departamento de Nariño y al del departamento de Putumayo, estamos en una zona geográfica y cultural muy compleja heterogénea y diversa, estamos por ejemplo en la llanura y en el mar Pacífico somos costa pacífica, somos región pacífica; pero también estamos en la cordillera de los Andes que viene desde la Aconcagua, aquí en Colombia se divide en el nudo de los pastos los tres ramales, y en esa cordillera de los andes está la sierra la montaña y el valle del guaico y son también regiones culturales, no es lo mismo la cultura que se vive en la llanura, que la que la costa pacífica, no es lo mismo cultura del valle o del guaico que la cultura de la montaña o la sierra en la cordillera de los Andes en la región andina, pero también está región está en pleno piedemonte amazónico somos selva y río y también la cultura del río es distinta a la cultura de la selva y somos frontera con la República del Ecuador con

Sudamérica y el mundo, por ejemplo, actualmente tenemos cuatro acontecimientos culturales, 97 hay muchos más por supuesto en esta región que han sido declarado reconocidos por la UNESCO y el Ministerio Cultura como patrimonio cultural inmaterial del mundo, y son ellos empezamos: en la costa están las músicas de la marimba y los cantos tradicionales del pacífico sur que abarca el departamento del Valle, Buenaventura, el Cauca, con Timbiquí, Guapi, los 10 municipios de la costa pacífica nariñense empezando por Tumaco, Barbacoas, Boca Satinga, Francisco Pizarro, etc., y la provincia de Esmeraldas en la hermana República del Ecuador, un acontecimiento de la UNESCO reconocido y es fundamentalmente oral, están los chigualos, los arrullos, los alabaos, las décimas y los currulaos por supuesto, son arte escénico, arte musical, arte verbal pero resulta que en la zona andina tenemos al Carnaval de Negros y Blancos de Pasto que se llama así de Pasto de negros y de blancos de Pasto pero que es un carnaval, una fiesta que se vive se siente se juega en más de un centenar de municipios del sur occidente del país, desde el Valle del Cauca, Cauca, Nariño, Putumayo, Huila y hasta el Caquetá, más o menos aproximadamente 100 municipios donde se vive este carnaval, Bolívar, Cauca el de Mocoa, el del Valle de Sibundoy, etc. Huila, Pitalito, La Plata, etc. Bueno y en esta misma región tenemos el barniz de Pasto que desde el Ministerio de Cultura de Colombia lo ha declarado como patrimonio cultural de la nación posiblemente en el camino lo tengamos también como patrimonio cultural del mundo porque está utilizando una sustancia que es de la misma especie del caucho de la amazonia “El mopa mopa” se llama el mopa mopa y de ahí en cofres de madera hacen diseños fundamentalmente precolombinos y esos artistas como el maestro Eduardo Muñoz Lora, José María Obando etc. han llevado, pues, al arte prácticamente, no solamente a la artesanía y sus diseños y sus obras han llevado no sólo a nivel internacional en Latinoamérica, sino en Europa y el viejo continente, y tenemos también el cuarto acontecimiento cultural reconocido por la UNESCO, la red dialírica que viene desde el norte de Argentina al norte de Chile, Bolivia, Ecuador, Perú y sur de Colombia, la red dialírica o capañan reconocida por la UNESCO como patrimonio material del mundo, es el capayan hacen parte también de la tradición por eso en esta región por ejemplo biodiversa como decíamos multiétnica y pluricultural, esta región biodiversa multiétnica y pluricultural en esa geografía viven conglomerados humanos distintos con sus propios modos de decir las cosas, de sentir, también de reflexionar el mundo y nos referimos a por ejemplo la costa pacífica las comunidades afrodecendientes siempre conservan buena parte de lo que trajeron del África, ya fusionado con las comunidades indígenas, pero resulta que en la costa pacífica nariñense por ejemplo, también están los indígenas epedaras y apidasas con su propia lengua, con su propia cultura, pero también en la costa pacífica nariñense están los incalagua o los indígenas awá que están agrupados en camawari y en la unipa los incalagua son los mismos indígenas que en medió de todos los juegos oficiales y no oficiales cada vez son vías de extinción se puede decir amenazados, desplazados, pero ahí está su lengua, no el del awá beats y agrupados en dos organizaciones ellos también están al norte del Ecuador en Esmeraldas, también están en el departamento de Putumayo, bueno, venimos a la región andina y ahí tenemos a los indígenas ingas, los ingas que en aponte y que en el tablón de Gómez y que viven también en el valle de Sibundoy ellos hablan en quechua del norte así le llaman desde la academia mayor de la lengua quechua en Cuzco, el quechua el dialecto del quechua que se habla en el sur de Colombia que se llama inga, inga excepto la K que fonéticamente se quedó como “g” inga pero quiere decir inka y es el mismo de ahí por ejemplo el dialecto pastuso de esta región andina el dialecto pastuso es eso y su característica es que está impregnado de la lengua quechua ciertas presiones no solamente toponímicos, pitonímicos, patronímicos sino en todos los modos de decir, de vivir de sentir en todo absolutamente todas las costumbres de la región andina nariñense está el dialecto pastuso, y bueno, esos son cuatro acontecimientos tenemos otros más una diversidad cultural que no ha sido investigada lo suficientemente, tenemos nuestros organismos culturales gubernamentales llámense gobernaciones, Ministerio de Cultura, municipio de Pasto, etc, y

universidades también y ha sido muy poca la investigación que se hace de la parte cultural de la 98 diversidad cultural, afortunadamente desde la facultad de ciencias humanas y la literatura hemos ido defendiendo para que nuestro estudiante y nosotros mismo como dando ejemplo, se eduque con el ejemplo, se forma con el ejemplo, estar incentivando estar siempre proponiendo construyendo procesos de investigación que tengan que ver con la realidad cultural de esta región que le comentaba a usted que es heterogénea diversa y compleja y de nunca acabar uno de ellos es el caso del Carnaval de Negros y Blancos, que antes de ser reconocido por la UNESCO en el 2009 como patrimonio cultural del mundo no habían muchas investigaciones, no quiere decir que ahorita las hay, las suficientes, hay muchas sino ha cambiado prácticamente pero ya de las pocas investigaciones que hacia la academia nariñense de historia especialmente a cargo de Lidia Muñoz Cordero, la experiencia investigativa de Germán Zarama Vázquez que desde Ginebra Suiza hizo una tesis de grado sobre el rol de los artesanos en el Carnaval de Negros y Blancos así se llama su tesis de grado de Ginebra Suiza el rol de los artesanos en el carnaval de negros y blancos esa investigación dio como resultado un libro que se llama sombras y luces del carnaval de negros y blancos que se publicó aproximadamente en 1998, bueno y de ahí para acá son pocas las investigaciones que se han hecho en particular que German de la Espriella es otro de los investigadores pero básicamente German Zarama Vázquez, Lidia Muñoz Cordero antes de reconocimiento del carnaval, para el reconocimiento de la UNESCO fue fundamental el aporte o el componente epistemológico investigativo porque razón lo primero que preguntó en las visitas tantas que se hicieron por parte de la UNESCO muéstrenos las investigaciones, el carnaval no solamente es para vivirlo, para sentirlo, es para reflexionarlo, para pensarlo, para investigarlo, para poetizarlo también, muéstrenos las investigaciones pese a que eran poquitas y algunas investigaciones nuestras que iniciábamos con carnaval 1, con Carnaval 1, carnaval 2, especialmente lo que tenía que ver con literatura y carnaval así iniciamos con cantares del carnaval porque hay una parte importante del carnaval de los blancos que tiene que ver con la oralidad de nuestros campesinos, nuestra gente ya sean afros, ya sean mestizos, ya sean indígenas ya sean campesinos están creando permanentemente en la oralidad textos orales que dicen de diferentes aspectos de la vida social comunitario de esta región. Esas investigaciones nos dio a cuenta que y después cuando participamos en el 1900 perdón en el 2008, 2007, 2008 lo que se llaman los cabildos del carnaval de negros y blancos ahí nos encontramos acá mi historias Universidad de Nariño, nos enfrentamos investigadores independientes como German Zarama Vázquez que reside en la ciudad de Bogotá y nos encontramos con artistas del carnaval los hacedores del carnaval, nos encontramos gestores también con la academia y más de un centenar de amigos del carnaval de negros y blancos nos lleva a cuenta que era importante tener compilado agrupado toda la serie de investigaciones que habíamos hecho, ahí nos dimos cuenta que había unos antecedentes importantes unas investigaciones que nosotros hemos mencionado y ahí estaba precisamente la de Caramelo Neftaly Benavides que escribe un libro hace mucho tiempo 50 años que se llama etapas del carnaval de negros y blancos, bueno eso nos sirvió incluso para ver los antecedentes del carnaval en la parte investigativa es así como la UNESCO entonces a partir de estos cabildos del carnaval la reuniones con el cabildo del carnaval finalmente da después del reconocimiento por parte del ministerio de cultura 2007, como bien de interés cultural de la nación porque uno de los requisitos que el carnaval sea reconocido primero por el Ministerio de Cultura por el país y finalmente por la UNESCO, entonces ya se da la promulgación el reconocimiento la declaración del 2009 y a ese mismo grupo prácticamente que venía trabajando en los cabildos del carnaval, se le asigna la tarea de hacer una propuesta de plan especial de salvaguardia, el plan especial de salvaguarda así con ese nombre ya había sido creado mediante acto administrativo por el ministerio de cultura como un acuerdo social, que integraran artista del carnaval, gestores, academia, etc, etc. Investigadores, pedagogos, así como en el 2009, 2010 procedimos un grupo grande liderados, por German Zabala Vázquez a construir el

plan especial de salvaguardia y ese plan especial de salvaguarda que está vigente mediante resolución de septiembre de 2010 tiene cuatro componentes, básicamente el componente estético ¿cómo salvaguardar? ¿Cómo proteger el carnaval? Desde el punto de vista estético. Dos el componente pedagógico ¿Cómo proteger el carnaval desde punto de vista pedagógico? Tres componentes epistemológicos ¿cómo proteger cómo salvaguardar el carnaval de Negros y Blancos desde el punto de vista investigativo o epistemológico? y cuatro hay otro componentes por supuesto de los más importantes y el cuarto el componente semiótico, componente comunicacional, cierto como uno porque lo que hace el artista el carnaval en sus modalidades del disfraz, comparsa murga colectivo coreográfico carrozas no motorizadas, y un artista que está comunicando ciertos mensajes ciertos mensajes, ciertos sentido se ha sentido ósea un espectador un receptor pero también desde el punto de vista semiótico porque el Carnaval de Negros y Blancos tenía que proyectarse al país, a Latinoamérica y al mundo.

Gonzalo Hernández: Muchísimas gracias maestro, muy interesante lo que en la tarde de hoy nos comparte y es un recorrido histórico que hace bastante interesante y que obviamente, pues me va a aportar bastante en el trabajo, que estoy adelantando.

AUDIO N° 19

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 4:51 p.m.

Gonzalo Hernández: Bueno, continuamos aquí con la entrevista al profesor Javier Rodrizales y quiero pues que me comparta su punto de vista acerca de cómo ha visto la evolución de las diferentes expresiones artísticas en el marco del carnaval, desde el punto de vista de la estética, como ha sido esa evolución en el tiempo que usted ha tenido la fortuna de vivirlas de estudiarlas.

Profesor Javier Rodrizales: Si, como toda manifestación cultural o la cultura misma cómo si la interpretamos como dicen los antropólogos ,como ese conjunto de sistemas simbólicos que tiene en primer lugar el lenguaje, bueno y de ahí van adelante el arte, la filosofía, la religión, las relaciones Jurídicas etc, la cultura y el carnaval son cambiantes son seres vivos que están permanente dinámica son dialécticos, y lo que hemos observado en las investigaciones diferentes en lo que nosotros nos compete, empezamos con la investigación tanto oral, como escrito, empezamos con la investigación de tipo literario tanto oral como escrito, después pasamos a la parte del carnaval y su relación con la pedagogía, con las escuelas del carnaval después con la parte como la esencia el carnaval de la ciudad, como juego, como lúdica, como saber cómo construcción de saber también, y finalmente con la parte estrictamente estética, como iestesis, como catarsis, como poiesis y como semiosis, lo que nos hemos dado cuenta que a lo largo del tiempo para mencionar unos 100 años atrás ha cambiado no, ha cambiado los materiales, han cambiado muchas cosas de las modalidades de los géneros que se dan en el Carnaval de Negros y Blancos, por decir algo, por ejemplo en las carrozas, algún elemento, el movimiento, el movimiento hace en el siglo pasado 1925, 26, 27, 30 etc, el movimiento de las carrozas era fundamentalmente manual, no había por supuesto porque la sociedad, la tecnología, todavía no estaba tanto en nuestro medio, y entonces el movimiento tanto de carroza era manual, no había carrozas motorizadas y carrozas no motorizadas, eso fue después, después del movimiento manual viene el movimiento mecánico, ese movimiento mecánico ya empieza poco a poco con el auto etc, con los autos, después ya ahora con los camiones grandes

donde colocan la carroza, tiene movimiento mecánico y empieza y surge la carroza no motorizada, que va sobre ruedas por supuesto pero va manipulada va empujada por los artistas por los ayudantes de ahí las dos modalidades o dos géneros, carroza no motorizada y la carroza, la no motorizada que va movida manualmente como conservando quizás la tradición y la carroza que va movida en forma mecánica, pero resulta que de años atrás ya no solamente hay movimiento mecánico, sino movimiento electrónico y movimiento digital, ya los motivos los muñecos muchas cosas de lo que aparece en la carroza montada en la plataforma de un camión o de una tracto mula ya va movida alguien va dentro con un portátil, ahora es con un portátil, cierto, y le va dando las órdenes para que el muñeco el motivo esté moviendo, ya sea las manos, el cuerpo, las piernas, los ojos etc. Movimiento digital o movimiento electrónico, puedo cerrar esto del movimiento manual, movimiento mecánico, movimiento digital, y en el caso de los materiales, miremos el caso de los materiales, los materiales inicialmente por la historia ya se sabe que estaba la arcilla, estaba posteriormente el papel mache, luego surge, entra ya el icopor, bueno y hay otros productos, que pueden estar en las materias que entran allí, y hasta llegar a la fibra de vidrio, tuvo el comité de cultura de la corporación del carnaval, donde tuvimos la oportunidad hace como de 10 años de estar y se pudo incluir de que se conserve algunos elementos tradicionales, que no sea todo fibra de vidrio que no sea todo icopor, que no sea todo arcilla, que no sea todo papel mache y hoy por hoy por ejemplo se está utilizando esos materiales, hay carrozas donde se puede observar la fibra de vidrio pero donde prevalece prácticamente el icopor, prevalece el icopor, también está el papel mache por su puesto, para hacer varios motivos varias caretas, varios modelos se sigue utilizando el papel mache, pero pueden observar que en el material también ha ido cambiando, han ido cambiando las formas de los bastidores, de acuerdo a las dimensiones que se les ha dado, tanto a las carrozas no motorizadas como la carroza...

AUDIO N° 20

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 5:12 p.m.

Gonzalo Hernández: Seguimos entonces aquí con el profesor Javier y profe le tengo una pregunta más: ¿Cuál es su visión frente a la influencia del carnaval en la sociedad actual?

Profesor Javier Rodrízales: Si, decíamos inicialmente como el carnaval es una manifestación un acontecimiento de la cultura, en el carnaval decíamos también hay varias expresiones artísticas, artes escénicas, artes plásticas, artes musicales, artes verbales y al ser el carnaval esa manifestación cultural por ejemplo en nuestro medio ha influenciado uno pongámosle desde el punto de vista pedagógico, comunicacional, al artista mismo y su familia, ejemplo, las escuelas del carnaval que existen propiamente dicha son las mismas escuelas que ha hecho que el artista del carnaval con su familia con sus amigos con sus vecinos, otra cosa quisiéramos que se hiciera en la ciudad en el municipio o en los municipios, que se crearan las escuelas de carnaval en los colegios en las universidades, pero hay una escuela el carnaval que ya la tiene la dirige la oriental el artista del carnaval, él trabaja con su esposa con su esposo con sus hijos con sus familiares y a él se reúnen los vecinos etc., podemos observar cómo va por tradición oral por tradición va pasando ese carnaval de generación a generación, por eso se ha mantenido parte fundamental del mantenimiento de la preservación de la salvaguardia de la protección del mismo. Otro aporte importantísimo del carnaval es como a través del carnaval se construye, se produce conocimiento, nos hemos dado

cuenta ya en la academia, los investigadores, los estudiantes e inclusive en las universidades, 101 sino en colegios o investigadores particulares como a través de la cultura por supuesto se crea un conocimiento a través del carnaval tener un conocimiento que es distinto al conocimiento científico técnico o tecnológico propiamente dicho, pero por supuesto un conocimiento, un conocimiento que lo es como se dice cuando el artista del carnaval está creando, está innovando, está investigando está produciendo conocimiento, lo que hace la fiesta del carnaval en sus diferentes modalidades es una obra de arte y toda obra de arte en toda obra de arte hay un conocimiento del mundo de la sociedad del hombre, en este caso. Lo otro es como el carnaval ha influenciado nuestro medio, desde hace más de un siglo quizá, siglo XIX, se ha quedado en la sociedad, un carnaval con una expresión de no violencia, un carnaval una manifestación cultural de tolerancia y respeto al otro, hay una palabra bonita que la incluyó Lidia Muñoz Cordero qué es el juego de caricia, si la esencia del carnaval de Negros y Blancos es el juego, es el juego no de competidores, no de lucha de dos contrarios sino un juego de caricia, un juego de respeto al otro, un juego de tolerancia, un juego donde no hay violencia es una característica importante de que se ha ido quedando por ejemplo en los nariñenses, ya no solamente pues de Pasto sino de todo Nariño, en Pasto no vivimos solamente pastusos en Pasto viven árabes, palestinos, chinos, europeos, norteamericanos ecuatorianos y de diferentes regiones del país, es una ciudad poblada de mucha gente que viene de Colombia Latinoamérica y el mundo, eso ha sido importante porque por ejemplo, al ser el carnaval de negros y blancos una manifestación cultural triétnica eso ha sido importante también, triétnica, porque tiene aporte africano, tiene aporte europeo y tiene aporte americano y eso es importante, nosotros no podemos decir que nuestro carnaval es estrictamente americano o de la región andina o de la región costeña o amazónica, nuestro carnaval tiene aporte americano y por eso bienvenida en las manifestaciones de que vengan desde Brasil que vengan del Uruguay que vengan del Perú de Bolivia del Ecuador o México o República Dominicana y que se queden en nuestro carnaval, pero también es importante que nuestro carnaval y lo que están haciendo nuestros artistas se proyectan al mundo y llevan su saber su creatividad su imaginación su talento a otros carnavales del mundo y vemos a nuestros artistas que van a lo largo y ancho del país de América y de Europa y del África también y eso está bien porque estamos compartiendo no solamente conocimiento de metodologías estrategias de innovación de creación a otras partes, pero también nos nutrimos del saber de otras partes, en este caso no solo de América sino también del África, con ello queremos decir que carnaval de negros y blancos como manifestación cultural no solamente porque haya sido reconocida por el Ministerio de Cultura o la UNESCO, lo dice en su en su carga semántica completa hace parte de una región que es biodiversa, dónde viven dónde hay varias regiones, varias geografías, varios paisajes una región también multiétnica donde vivimos muchas etnias, afro descendientes, indígenas, mestizos y dónde también en esa misma región hay muchas culturas, hay muchas lenguas, lenguas indígenas y también dialectos, como el caso del dialecto pastuso que se diferencia muy bien del dialecto opita del Tolima, directo rolo del altiplano cundiboyacensé el dialecto santandereano, del dialecto paisa, porque nuestro dialecto está impregnado de la lengua de la lengua quechua, y apropósito, de las artes verbales de la lengua quechua, buena parte de los motivos desde el disfraz, hasta la carroza, los nombres varias décadas quizá en toda la historia del carnaval han tenido que ver con vocablos, con palabras, con una carga semántica inmensa, y es en lengua quechua desde turumamá, que traduce la mujer la madre del fango la madre del pantano hasta la pachamama, la minga o la tulpá o nina urko, o cualquiera expresiones que son quechuas, pero que son metáforas completas, ese carnaval de negros y blancos, como decíamos en una obra nuestra, el carnaval es juego, pero no como competición sino como juego caricia como tolerancia, pero también es arte porque estamos creando innovando estamos poniendo en práctica nuestra imaginación nuestro talento es actividad pero también producimos conocimiento y al producir conocimiento estamos aprendiendo, y estamos a las nuevas generaciones enseñándoles, ahí se da

desde el punto de vista de pedagogía del carnaval ese principio universal que dice “se educa con el ejemplo”, y más que nadie el artista del carnaval es un educador es un pedagogo que forma no solamente a sus hijos a sus nietos sino que forman educan también a la gente que está al lado suyo que le enseñas sin egoísmos que le enseña a los vecinos y comparte su saber su sabiduría juego arte saber y muchas cosas, el carnaval de negros y blancos da mucho trabajo a la gente, a la gente, por ejemplo que recicla una botella un envase de espuma, la gente que se hace alrededor de los parques de las casetas del carnaval de que están en las en los desfiles en la manifestaciones, desafortunadamente la globalización y uno de los riesgos más importantes, de las amenazas más grandes es precisamente que nuestro carnaval se convierte en mercancía, en dinero en espectáculo, ese día y eso parece que es lo que no se han dado cuenta quienes dirigen corpocarnaval, la organización del carnaval, ese día que llegue que nuestro carnaval se convierta en un espectáculo y que ya no hayan jugadores sino espectadores, y ya lo que interese sea solamente la mercancía, poco a poco, por eso lo estamos viendo las carpas gigantes de bavaria de ron viejo de caldas desplazan los bailaderos y las verbenas populares, las escaleras cómo se llaman las que colocan en las calles, las graderías están desplazando el trabajo de mucha gente que está cuidando su puestico para ver, para vivir el carnaval de cerca y ver el motivo que está pasando la carroza, el colectivo coreográfico, no ahora están encerrados en una gradería y pegando miles y miles de pesos, ojala, que esta globalización no arrastre con las pocas manifestaciones culturales que tenemos auténticas podríamos decir, no del todo ciento por ciento pero auténticas que hay todavía en América Latina especialmente en Colombia, y que pueda preservar por eso el trabajo desde ese punto de vista estético, creativo imaginativo, el trabajo investigativo, el trabajo pedagógico, el trabajo comunicacional, el trabajo histórico también, para que nuestro Carnaval y todas las manifestación artística reconocidas por la UNESCO como patrimonio del mundo pueden preservarse salvaguardarse y protegerse.

Gonzalo Hernández: Muchísimas gracias por compartírnos su visión, por compartírnos su pensamiento, y sobre todo por compartírnos ese lenguaje compartírnos esa experiencia que ha adquirido a través de los procesos de investigación que ha adelantado.

AUDIO N° 21

Lugar y Fecha: Pasto, 3 de diciembre de 2018 **Hora:** 5:25 p.m.

Gonzalo Hernández: Bueno para finalizar esta tarde de bastante información que nos ha aportada aquí el profe Javier Rodrízales, profe tengo una última pregunta para el día de hoy: ¿Qué piensas acerca de la utilización en un alto porcentaje del icopor como material que se está empleando en la elaboración de las carrozas el día de hoy, pues teniendo en cuenta de que hay un antecedente histórico hay un reconocimiento por la UNESCO en el cual se tiene en cuenta la tradición y se tiene en cuenta la técnica tradicional de elaboración de carrozas, qué nos puede compartir al respecto? Profesor Javier Rodrízales: Si como mencionábamos inicialmente han habido materiales para utilización en la elaboración de la carroza no motorizada en la carroza real, que ha ido evolucionando, pero que por disposición del mismo comité de cultura y por la preservación se supone que de esa forma, se da más prioridad a la utilización del icopor, sin embargo como ya mencionamos ya habido un poquito más de libertad para que se vayan utilizando otros materiales como en el caso de la fibra de vidrio, la UNESCO ha cambiado algunas cosas que dijo la

UNESCO en la declaración, en el reconocimiento en el documento que menciona los riesgos y 103 las amenazas, primero la necesidad de preservar algunos materiales, por su puesto, sin demeritar que entren otros materiales, por su puesto por lo que el carnaval es dinámico está en permanente movimiento y se pone acorde con los avances de la técnica etc. Pero también la parte de los riesgos que tienen que ver con la utilización de ciertos materiales y el caso del medio ambiente, de ahí que todavía está en discusión lo que se ha hecho por parte de la alcaldía de Pasto en el 2017 el alcalde emitió un decreto prohibiendo la espuma, la espuma que está en el carnaval de negros y blancos hace 40 años, generaciones completas que vivieron de niños de jóvenes ahora ya son adultos que se acostumbran a la espuma y la espuma hace parte ya, inclusive no solo la gente de Pasto en Nariño sino la gente los turistas que vienen de Colombia y el mundo, vienen a jugar con la espuma, ya no lo hacen con él con el talco porque en el talco entraba la harina la maicena la cal bueno, sin embargo el año inmediatamente anterior el carnaval anterior la espuma estuvo vigente presente por qué los productores que son nariñenses dicen que ellos han tenido mucho cuidado con las entidades de preservación del medio ambiente para que le revisen cierto ese proceso de elaboración de esos materiales de esas espumas para que no dañen el medio ambiente, y lo mismo con los materiales que estábamos mencionando del icopor etc. Pese a que hay esa prohibición se sigue haciendo, pese a que por decir un ejemplo, una tradición de la pólvora en los años viejos el 31 de diciembre desde tiempos inmemoriales de décadas quizá de siglos el fuego fue una tradición cristiana, no se lo podía sacar, una costumbre que se volvió que es cultural también negativa o positiva pero que hace parte de la cultura y que por medio de decreto se pretendió quitar de un solo plumazo la utilización de la pólvora, ese decreto ya viene como hace 15 o 20 años y la pólvora se sigue utilizando más, más que cuando no había el decreto, lo mismo pese a que ha disminuido como el caso del agua, el agua una tradición cristiana que viene del 28 de diciembre que viene del bautismo de Jesús por San Juan Bautista así aparece en el Carnaval de Negros y Blancos y por medio de un decreto de una vez ir sacando de un plumazo cuando los demás municipios, veredas en el Ecuador se echan agua, bueno aquí ha ido cambiando pero sin embargo todavía en ciertos sectores se sigue echando agua, se ha ido cambiando el arcoíris en el asfalto bueno y a otras manifestaciones, eso ya lo dirá como prácticamente como los artistas que han utilizado los materiales tradicionales ya pocos quedan, de eso no habíamos mencionado, antes por ejemplo los artistas del carnaval, que se les denominaba artesanos utilizaban todo tipo de material para elaboración de sus motivos de sus muñecos, pero resulta que en este momento, en este momento que estamos que estamos en esta entrevista ya el ciento por ciento de los hacedores del carnaval de los cultores del carnaval ya son profesionales egresados de las universidades, solamente para comentarle en la Universidad de Nariño son egresados de la facultad de ciencias humanas y son egresados de la facultad de artes, no solamente los de música para las murgas no solamente los de artes visuales de la facultad de la maestría en artes visuales y de la licenciatura en artes visuales, ya los poquitos, que antes eran Edmundo Delgado, Alfonso Zambrano el maestro Chicaiza el maestro Ordóñez que fue invitado no hace mucho el de Bogotá que tiene 90 años José Ordóñez exactamente, ellos hacen parte de la parte de una historia importantísima de artistas que fueron autodidactas que se hicieron a puro pulso, y hoy ya tenemos el carnaval con formación universitaria con formación académica y esperamos que la salvaguardia especialmente desde punto de vista estético artístico que es el más sensible, desde el punto de vista de nosotros que hemos venido estudiando este carnaval investigándolo en la parte estética es la más sensible, uno puede hacer en las escuelas del carnaval pero si yo desde punto de vista creativo imaginativo nuevo no hago uso de la investigación la innovación, la creación y preservar precisamente con los materiales, los motivos y hacer sacarlos de la oralidad donde no existen, se pueden utilizar desde los sueños hay problema, se pueden utilizar desde un relato de la tradición oral, no hay problema, pero que haya un proceso en el pensamiento en la reflexión en la imaginación para ello.

Gonzalo Hernández: Profesor Javier quiero darle las gracias por su amable atención, por haberme concedido esta entrevista por haber dedicado de su valioso tiempo en la tarde de hoy, quiero agradecerle también muy especialmente al maestro Luis Edmundo delgado, que fue la persona que me indicó y me permitió contactarlo para estar esta tarde acá, entonces pues la información que usted me suministra todo lo que gentilmente me ha compartido es de una valiosa y enriquecedora fuente para poder seguir adelantando mi trabajo de investigación que estoy adelantando en la universidad Santo Tomás. Pues ojalá esta no sea la única oportunidad que tengamos, la única oportunidad que tengamos de compartir, sino que se nos de otro espacio y más adelante puede contarle cómo me fue con ese trabajo, entonces muchísimas gracias profesor Javier y muchísimas gracias maestro Luis Edmundo Delgado.

Profesor Javier Rodrízales: Muy bien, muchas gracias a usted y que rico que personas como usted estén interesadas en investigar y en proyectar lo que son las manifestaciones culturales de nuestro país, que son por supuesto vificas, son muy poquitas los acontecimientos culturales que han sido reconocidos por la UNESCO, como es el carnaval de Barranquilla, Palenque San Basilio y la semana santa de Popayán, las músicas de la marimba capayán, carnaval de Negros y Blancos, pero hay otra manifestación muy ricas que merecen también este reconocimiento, pero mucho más el reconocimiento de investigadores como usted y ojala que por ética de investigación esa investigación que usted realiza en la Universidad Santo Tomás, por supuesto se publique en el camino, aprovechando las redes especialmente para que lleguen no solamente a Colombia sino al mundo a otros investigadores, a otros académicos a las universidades y a los estudiantes.
Gonzalo: Muchísimas gracias profesor.

Maestro Luis Edmundo Delgado: Agradeciéndole al profe Javier Rodrízales, al profesor Gonzalo por esta oportunidad de poder discernir y hablar de carnaval, que es un temario bastante amplio y que hay mucha tela por cortar y automáticamente el grado de experiencia que se van obteniendo en el desarrollo del conocimiento del carnaval y de su desarrollo social en nuestra sociedad, fue un placer haberlo acompañado en este proceso profesor y muchas gracias.

Gonzalo Hernández: Muchísimas gracias nuevamente, y pues espero más adelante tener la fortuna de seguir compartiendo, me queda esa tarea de poder compartir y vivenciar realmente lo que se da en carnaval.

Referencias Bibliográficas.

Alcaldía Municipal de Pasto, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (2004). Técnicas modernas para el Carnaval de Negros y Blancos [Fotografías].

Gobernación de Nariño, (2012). Carnaval de Negros y Blancos de Pasto (2012). [C.D]. Biblioteca Luis Ángel Arango. Gobernación de Nariño

Alcaldía Municipal de Pasto (2006). Carnaval de negros y blancos (2006). [Videodisco digital]: Universidad de Nariño. Proyecto de Investigación. Tiempo y Narración en la Fiesta Urbana: El Caso de San Juan de Pasto.

Rodrigales, J., Chaves M., y Orozco A. (2011), Semiosis del carnaval. Pasto: Mundigráficas

Rodrigales, J., (2011), Carnaval de Negros y blancos juego, arte y saber. Pasto: Di-Sueños y policromía E.U.

Bajtín, M. (1987). *La cultura popular en la edad media y el renacimiento*: el contexto de Francois Rabelais.

Traducción de Julio Forcat y César Conroy. Madrid: Alianza editorial. Recuperado de <https://ayciiunr.files.wordpress.com/2014/08/bajtin-mijail-la-cultura-popular-en-la-edad-media-y-el-renacimiento-rabelais.pdf>

Muñoz, L. (1985). Historia del Carnaval Andino de Blancos y Negros en San Juan de Pasto. Colombia. Ediciones IADAP. Recuperado de <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/catalog/resGet.php?resId=48119>

Muñoz, L. (1991). EVOLUCION HISTORICA DEL CARNAVAL ANDINO DE NEGROS Y BLANCOS DE SAN JUAN DE PASTO (1926 - 1988). Quito Ecuador- Pasto Colombia. Editorial IADAP. Recuperado de <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/48117.pdf>

Ordoñez, H. (1991). Máscaras de Carnavales de Nariño participantes en el desfile de inauguración de Expoartesánías. Bogotá. Disponible en <https://repositorio.artesantiasdecolombia.com.co/bitstream/001/3503/6/INST-D%202013.%20405.pdf>

Ministerio de Cultura. (2010). Plan Especial de Salvaguarda para el Carnaval de Negros y Blancos. Pasto, Colombia. Recuperado de <http://patrimonio.mincultura.gov.co/SiteAssets/Paginas/PES-Carnaval-de-Blancos-y-Negros/05-Carnaval%20de%20negros%20y%20blancos%20de>

Escobar, A. (2017). Historia del Carnaval de Negros y Blancos de Pasto, Colombia. Disponible en <https://www.semana.com/contenidos-editoriales/pasto-tambien-somos-sur/articulo/el-carnaval-de-negros-y-blancos-y-de-todos/542480>

Cortes, E. (2017). Cómo se preparan los maestros del carnaval. Colombia. Disponible en <https://www.semana.com/contenidos-editoriales/pasto-tambien-somos-sur/articulo/el-carnaval-de-negros-y-blancos-y-de-todos/542480>

Villota, M. (2018). Las manos que tallan el carnaval de Negros y Blancos. Colombia. Disponible en <https://www.semana.com/contenidos-editoriales/pasto-tambien-somos-sur/articulo/el-carnaval-de-negros-y-blancos-y-de-todos/542480>

Navarrete, J. (2017). La máscara, el gesto perenne. Recuperado de http://revistamito.com/la-mascara-gesto-perenne/#_ftn5

Ruiza, M., Fernández, T. y Tamaro, E. (2004). Biografía de Claude Lévi-Strauss. En *Biografías y Vidas. La enciclopedia biográfica en línea*. Barcelona (España). Recuperado de <https://www.biografiasyvidas.com/biografia/l/levi.htm>

Lévi-Strauss, Claude. (1981). La vía de las máscaras. Siglo XXI. Recuperado de https://books.google.com.co/books/about/La_v%C3%ADa_de_las_m%C3%A1scaras.html?id=B3KRVac5jOEC&redir_esc=y

Marrazzi, A. (2009). La evolución de las máscaras y su aporte social. Buenos Aires, Argentina. Recuperado de https://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/vista/detalle_articulo.php?id_articulo=4604&id_libro=136

Fernández, s. Los 10 Problemas Ambientales de Colombia Más Graves. Recuperado de <https://www.lifeder.com/problemas-ambientales-colombia/>

Angulo, s. (2016) Icopor: el útil material que está lleno de problemas. Recuperado de <https://www.enter.co/cultura-digital/ciencia/icopor-el-util-material-que-esta-lleno-de-problemas/>

Referencia de Imágenes.

Figura 1: Benavidez, C. (Fotógrafo) 2015. Disfraz individual Pachamama (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <https://steemit.com/spanish/@marpa/disfraz-individual-carnaval-negros-y-blancos>

Figura 2: CORPOCARNAVAL. 2019. “Mandalas: energía, fuerzas y color” (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <https://carnavaldepasto.org/2019/01/06/ganadores-desfile-magno-2019/>

Figura 3: CORPOCARNAVAL. 2019. Los Soneros del Galeras (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <https://carnavaldepasto.org/2019/01/06/ganadores-desfile-magno-2019/>

Figura 4: Benavidez, C. (Fotógrafo) 2011. COREOGRÁFICO INDOAMERICANTO (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <http://idihcs.fahce.unlp.edu.ar/piemmer/exposicion-de-fotografias-colombia-es-fiesta-del-artista-carlos-benavides-diaz/>

Figura 5: Benavidez, C. (Fotógrafo) 2016. Carroza MIL FACETAS (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <http://idihcs.fahce.unlp.edu.ar/piemmer/exposicion-de-fotografias-colombia-es-fiesta-del-artista-carlos-benavides-diaz/>

Figura 6: Benavidez, C. (Fotógrafo) 1922. Carroza Festival Estudiantil (Reproducción). Pasto Nariño. Recuperado de <http://www.revistacredencial.com/credencial/historia/temas/carrozas-carnavalescas>

Figura 7: CORPOCARNAVAL. 2019. Carroza “Apocalipsis” (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <https://carnavaldepasto.org/2019/01/06/ganadores-desfile-magno-2019/>

Figura 8: CORPOCARNAVAL. 2019. Carroza “Apocalipsis” (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <https://carnavaldepasto.org/2019/01/06/ganadores-desfile-magno-2019/>

Figura 9: CORPOCARNAVAL. 2019. Carroza “Un loco soñador, la vida de un artista” (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <https://carnavaldepasto.org/2019/01/06/ganadores-desfile-magno-2019/>

Figura 10: Hernández, G. 2018. Maqueta de carroza titulada “Herencia” imagen femenina (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 11: Hernández, G. 2018. Maqueta de carroza titulada “Herencia” imagen masculina (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 12: DIARIO DEL SUR. 2019. Carroza “Herencia” (Fotografía). Pasto Nariño. Recuperado de <https://diariodelsur.com.co/noticias/local/majestuosas-imagenes-se-levantaron-sobre-pasto-491602>

Figura 13: Hernández, G. 2018. Modelado en arcilla (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 14: Hernández, G. 2018. Modelado en icopor (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 15: Hernández, G. 2018. Estructura en madera manguera y alambre (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 16: Hernández, G. 2018. Estructura en hierro (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 17: Hernández, G. 2018. Empapelado de figuras talladas en icopor 1 (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 18: Hernández, G. 2018. Empapelado de figuras talladas en icopor 2 (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 19: Hernández, G. 2018. Figuras con capa de yeso y base blanca 1 (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 20: Hernández, G. 2018. Figuras con capa de yeso y base blanca 2 (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 21: Hernández, G. 2018. Entrada a la senda del carnaval (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 22: Hernández, G. 2018. Senda del carnaval (Fotografía). Pasto Nariño. Autoría Propia.

Figura 23: Zambrano, A. 1975. Carroza La Turumama (Archivo Familia Zambrano). Pasto Nariño. Recuperado de <http://www.revistacredencial.com/credencial/historia/temas/carrozas-carnavalescas>